KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

# PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 161 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Perjantaina heinäkuun 16 p:nä

## Kaksikymmentä vuotta heinäkuun päivistä

*"Heinäkuun päivien raskaina minuutteina, jolloin kansan viholliset ampuivat revolutsiota, bolshevikien puolue oli ainoa puolue, joka ei poistunut työläiskortteleista."*

(STALIN)

(Sojuzfoto)

# Putilovilaiset heinäkuun päivinä

**A. A. KUZJMININ — vanhan putilovilaisen työläisen, Putilovin tehdaskomitean jäsenen v. 1917—1919 — muistelmia**

Heinäkuun 3 päivänä putilovilaisten työläisten monituhantinen joukko oli kokoontunut tehtaan pihalle ja vaati viipymättömiä aktiivisia toimenpiteitä taistelussa vastavallankumouksellista Väliaikaista hallitusta vastaan.

Putilovin tehdaskomitea antoi silloin minun tehtäväkseni tehdaskomitean jäsenenä kaikin tavoin pidättää työläisiä, saada heidät vakuutetuksi, että on odotettava Venäjän Sosialidemokraattisen Työväenpuolueen (bolshevikien) Pietarin Komitean määräyksiä. Minulle annettiin telefoninumerot ja annettiin tehtäväksi soittaa puolueen Pietarin Komiteaan, vaatien sen määräyksiä. Viitisen kertaa minä soitin, mutta aina sain vastauksen: "Älkää lähtekö liikkeelle, odottakaa ohjeitamme".

Minun poissaollessani kärsimättömyys joukkojen keskuudessa tehtaan pihalla yhä kasvoi. Pihalle rakennetulle tribunille nousi kaksi sotilasta ja esittivät äänestettäväksi kysymyksen viipymättömästä liikkeelle lähtemisestä. Nousi kokonainen metsä käsiä ja kysymys liikkeelle lähtemisestä oli ratkaistu.

Koko joukkona putilovilaiset lähtivät Narvan porteille, suunnaten kulkunsa Taurian palatsille. Putilovilaiset bolshevikit ottivat käsiinsä demonstratsion johdon.

Muutamia tehdaskomitean jäseniä, joiden joukossa myöskin minä, muistaen vuoden 1905 ja peläten mahdollisia provokatsioita, kulki autolla demonstratsiokolonnan edellä. Me tarkastimme tien turvallisuutta. Matkalla meidän kolonnaamme yhtyi toisten tehtaiden työläisiä. Demonstratsio kasvoi.

Me kuljimme rauhallisesti, järjestyneesti, täynnä päättäväisyyttä ja vihaa Väliaikaista hallitusta vastaan. Pazheskin korpuksen kohdalla meidän autoamme kohti ammuttiin muutamia laukauksia. Me astuimme alas autosta ja hyökkäsimme rakennukseen, josta laukaukset ammuttiin. Siellä me otimme kiinni muutamia upseereja ja riisuimme heidät aseista.

Meidän kolonnamme saapui Taurian palatsille myöhään illalla. Palatsiin meni työläisten delegatsio.

Emämensheviki Tsheidze vastasi delegatsiolle:

— Nyt on kello 2 yöllä, emmekä me rupea käsittelemään teidän vaatimustanne. Huomenna me jälleen kokoonnumme ja ratkaisemme teidän kysymyksenne.

Me poistuimme ja ilmoitimme tämän vastauksen työläisille. Jälleen alkoi miitinki. Kaikki olivat suuttuneet menshevikien ja eserrien petoksellisen taktiikan johdosta. Työläisjoukko hajaantui vasta aamulla.

Heinäkuun päivinä v. 1917 putilovilaiset työläiset kulkivat Pietarin proletariaatin etujoukossa. Me tunsimme työläisjoukkojen taistelumielialan ja näimme, että heinäkuun päivät olivat lopullisesti määritelleet proletariaatin päätöksen — taistella Sovettien vallan puolesta. Työläisjoukot luottivat bolshevistiseen puolueeseen ja kulkivat sen mukana Suuren proletaarisen revolutsion voittoon.

HEINÄKUUN PÄIVÄT PIETARISSA.

Konekiväärimiehet kehoittavat Putilovin tehtaan työläisiä kannattamaan esiintymistä Väliaikaista hallitusta vastaan.

P. Shillingovskin taulusta.

## Menshevikien petoksellinen politiikka

Heinäkuun 3 päivän iltana v. 1917 revolutsionisten joukkojen liike vyöryy yli äyräitten. Väliaikainen hallitus ja menshevistis-eserriläinen Yleisvenäläinen TpKK ryhtyvät toimenpiteisiin "järjestyksen aikaansaamiseksi".

"Koko heinäkuun 3 päivä — puhui mensheviki Voitinskij Yleisvenäläisen TpKK:n yhdistetyssä istunnossa heinäkuun 5 päivänä v. 1917 — kului meiltä siihen, että vedimme sotajoukkoja lujittamaan Taurian palatsia... Yhteen aikaan meillä ei ollut lainkaan voimia. Taurian palatsin ulko-ovilla seisoi ainoastaan kuusi henkilöä, jotka eivät kyenneet pidättämään väkijoukkoa. Ensimmäinen avuksemme tullut joukko-osasto oli panssariautoja. Me emme kutsuneet niitä demonstreerataksemme panssariautoja, vaan taisteluvoimana. Meillä oli luja päätös — avata tuli".

Kauhu oli vallannut kapitaalin suojelijat ja palvelijat, revolutsion petturit — menshevikit ja eserrit. Petturit pelkäsivät revolutsionisia voittoja. Katalasti, salavihkaa, he alkoivat vetää aseellisia voimia revolutsionisen liikkeen tukahduttamiseksi.

Vierellä julaistut dokumentit — määräykset, telegrammit sotajoukkojen, panssariautojen, tykkien ja laivaston lähettämisestä — palauttavat mieleen kuvan siitä, miten Väliaikainen hallitus, menshevikit ja eserrit raa'asti pieksivät revolutsionisia joukkoja.

**IZMAILOVIN RYKMENTIN KAARTIN VARAPATALJOONAN KOMITEALLE**

**Työläisten ja Sotilaiden Deputaattien Sovetin Pietarin Toimeenpaneva Komitea vaatii viipymättä lähettämään varapataljoonasta 400 aseistettua sotilasta vahtipalveluksen suorittamista varten Taurian palatsin suojelemiseksi. Tämän mukaisesti on teille annettu sotilasokrugan staabin määräys ja henkilökohtaista selitystä varten on lähtenyt t. Hoz.**

### TELEGRAMMEJA

**LAIVASTON KOMENTAJALLE — Helsinki. Salainen.**

**Toimeenpanevan Komitean suostumuksesta Väliaikainen hallitus käskee viipymättä lähettämään "Pobeditelin", "Zabijakin", "Gromin" ja "Orfein" Pietariin, jossa niiden on tultava Nevalle täyttä vauhtia. Niiden lähettäminen on pidettävä salassa. Ellei joku näistä miinalaivoista voi nopeasti lähteä liikkeelle, niin ei ole pidätettävä toisia. Divisioonan päällikön on saavuttuaan tultava minun luokseni. Väliaikainen hallitus asettaa niille tehtävän demonstreerata ja jos tarvitaan — toimia saapuneita kronstadtilaisia vastaan. Jos teidän harkintanne mukaan mainittuja miinalaivoja on mahdoton lähettää, niin vaihtakaa ne toiseen divisionaan, mahdollisimman luotettuun.**

**N:o 8294. DUDOROV.**

**Toimeenpanevan Komitean suostumuksesta Väliaikainen hallitus käskee ryhtymään toimenpiteisiin, ettei yksikään alus ilman teidän siitä antamaanne määräystä voisi lähteä Kronstadtiin, velvoittaen olemaan pysähtymättä sellaisen aluksen upottamiseenkaan vedenalaisilla veneillä, jota varten tarvittavien vedenalaisten veneiden on ajoissa otettava asemat.**

**N:o 8295. DUDOROV.**

Revolutsionisten matruusien ja Baltian laivaston Keskuskomitean painostuksesta, Keskuskomitean, jonka puheenjohtajana oli P. J. Dybenko, laivaston komentaja kieltäytyi lähettämästä miinalaivoja Pietariin.

**TELEGRAMMI**

**DUDOROVILLE, LAIVASTON KOMENTAJALTA.**

**Lähetetty heinäkuun 4 päivänä v. 1917 Helsingistä.**

**Numerojen 8294 ja 8295 — määräyksiä en voi täyttää. Jos vaaditte, niin osoittakaa, kenelle laivasto on luovutettava.**

**N:o 4082, Laivaston komentaja.**

# Kaksikymmentä vuotta heinäkuun tapahtumista

Heinäkuun tapahtumat vuonna 1917 juontautuivat revolutsion koko siihenastisesta kehityksestä. Joukkojen tyytymättömyys Väliaikaisen hallituksen imperialistiseen politiikkaan kasvoi päivä päivältä. Rintaman selkäpuolella kasvoi rappiotila ja työttömyys, rautatiet pysähtyivät, kaupungit olivat ilman leipää. Kapitalistit tuhosivat tuotantoa, sulkivat tahallaan tuotantolaitoksia ja heittivät kymmeniä tuhansia työläisiä kadulle. Se aiheutti työläisten kiihtymyksen kasvun. Tsaarivallan kukistaneet kansanjoukot taistelivat "...vapauden ja rauhan nimessä, leivästä nälkääneville, maasta talonpojille" (Lenin), mutta ei yksikään näistä tehtävistä, jotka olivat revolutsion edessä, olleet vielä saaneet ratkaisuaan. Porvaristo yritti työttömyydellä ja nälällä murtaa työläisten taistelutahdon. Kapitalistit pyrkivät, kuten suurkapitalisti Rjabushinskij sanoi, "nälän luisella kouralla" tukahduttamaan revolutsion.

Vastaukseksi porvariston hyökkäykseen työläiset voimistivat lakkoaaltoa ja talonpojat nousivat kartanoherroja vastaan, ottaen näiltä pois maan. Bolshevikien johdolla työläiset toteuttivat 8 tunnin työpäivän ja lakkojen yhteydessä järjestivät useissa tuotantolaitoksissa työläisten kontrollin. Väliaikaisen hallituksen vastustuksesta huolimatta talonpojat ratkaisivat bolshevikien johdolla revolutsionisesti kysymyksen maasta, valloittaen sen tilanherroilta.

Työläisten ja talonpoikain taistelu kapitalisteja ja kartanoherroja vastaan voimisti revolutsionisen mielialan kasvua sotilaiden keskuudessa rintamalla. Sotilaat kymmenin tuhansin poistuivat rintamalta, veljeilivät vastustajan kanssa ja kieltäytyivät tottelemasta upseerien määräyksiä.

Bolshevikien ympärille tiivistyivät työtätekevät joukot yhä enemmän. Tästä yhtenä todistuksena oli Pietarissa pidetty kesäkuun demonstratsio, joka tapahtui bolshevistisilla loosungeilla ja joka osoitti työväenluokan voiman ja sen liittymisen tiukasti bolshevistisen puolueen ympärille.

Heinäkuun ensimmäisenä päivänä Ranskan ja Englannin kapitalistien ja Venäjän porvariston mieliksi ja menshevikien ja eserrien hyväksymisellä vastavallankumouksellinen Kerenskin hallitus antoi rintamalle päiväkäskyn hyökkäyksen aloittamisesta. Bolshevistisen agitatsion vaikutuksesta rintama kuitenkin lakkasi tottelemasta vastavallankumouksellista Kerenskin hallitusta. Osa rykmenteistä kieltäytyi hyökkäämästä. Ne joukko-osastot, jotka saatiin hyökkäämään, menettivät taistelussa kymmeniä tuhansia ihmisiä. Armeijan "tervehdyttämiseksi" alettu hyökkäys päättyi tappioon.

Väliaikainen hallitus otti käytäntöön kuolemantuomion rintamilla. Revolutsionisia rykmenttejä vainottiin ankarasti. Tämä kaikki aiheutti sotilaiden mielialan jyrkän muutoksen, sotilaat yhä enemmän kuuntelivat bolshevistista agitatsiota ja siirtyivät bolshevikien puolelle.

Käyttäen hyväkseen rintamalla muodostunutta tilannetta, Väliaikainen hallitus päätti tehdä selvän Pietarin revolutsionisista rykmenteistä. Porvaristo kokosi vastavallankumouksellisia voimia ja valmistautui revolutsion tuhoamiseen. Porvariston suunnitelmana oli viedä pois Pietarista revolutsioniset rykmentit, riisua työläiset aseista ja tuhota bolshevikien puolue.

Bolshevikit paljastivat porvariston aikeet ja osoittivat joukoille vaaran, joka uhkasi revolutsiota. Bolshevikit, jotka aina ovat tiukassa yhteydessä joukkojen kanssa, hyvin tunsivat työläisten ja sotilaiden mielialat, tiesivät miten paljon revolutsionista energiaa oli kasaantuneena joukoissa, mutta puolue katsoi aseellisen kapinan sillä hetkellä ennenaikaiseksi. Lenin ja Stalin laskivat, että valmistelematon, alkuvoimainen esiintyminen ennen revolutsionisen liikkeen laajenemista koko maata käsittäväksi liikkeeksi, voi olla eduksi vain viholliselle, voi aiheuttaa proletariaatille raskaan tappion. Bolshevikit kehoittivat työläisiä ja sotilaita pidättäväisyyteen ja järjestyneisyyteen vastavallankumouksellisten provokatsionia vastaan. Joukkojen kiihtymys oli kuitenkin niin suuri, että ne siitä huolimatta nousivat Väliaikaista hallitusta vastaan. "Joukkojen mieliala tulvi yli äyräiden" (Lenin).

Silloin KK kutsui puoluejärjestöjä osallistumaan mielenosoitukseen, johtamaan sitä ja antamaan sille rauhallisen ja järjestetyn luonteen. "Heinäkuun päivien raskaina minuutteina, jolloin kansan viholliset ampuivat revolutsiota, bolshevikien puolue oli ainoa puolue, joka ei poistunut työläiskortteleista" (toveri Stalinin kirjoittamasta bolshevikien Pietarin kaupunkikonferenssin julistuksesta).

Kun heinäkuun tapaukset alkoivat, saapui Lenin, joka sillä hetkellä sairauden vuoksi oli poissa Pietarista, heti pääkaupunkiin. Hän hyväksyi puolueen KK:n tekemän päätöksen. Kamenev ja Tomskij petturimaisesti asettuivat sitä vastaan, että bolshevikit tukivat alkanutta joukkojen esiintymistä.

Toveri Stalin esiintyessään Pietarin puoluekonferenssissa korosti, että proletariaatin puolue oli velvollinen johtamaan liikehtimään nousseita joukkoja, suuntaamaan liikkeen rauhalliseen uomaan, antamaan sille organisoidun luonteen.

Heinäkuun 4 päivänä (vanhaa lukua) olleeseen aseelliseen demonstratsioon, jota johtivat bolshevikit, osallistui 500.000 työläistä ja sotilasta. Kaikissa tuotantolaitoksissa, kasarmeissa ja työmailla, kaduilla ja toreilla pidettiin miitinkejä, joissa vaadittiin vallan siirtämistä soveteille.

Loosunki "Kaikki valta soveteille", heinäkuussa merkitsi mahdollisuutta vallan rauhallisesta siirtymisestä soveteille, sillä faktillinen valta niillä jo oli, mutta menshevikit ja eserrit, porvariston uskolliset lakeijat, joilla silloin oli enemmistö Yleisvenäläisessä sovettien TpKK:ssa, arkoina kuuntelivat joukkojen mahtavaa liikettä. Pelästyneinä ne valmistelivat yhdessä porvariston kanssa joukkojen liikehtimisen aseellista murskaamista.

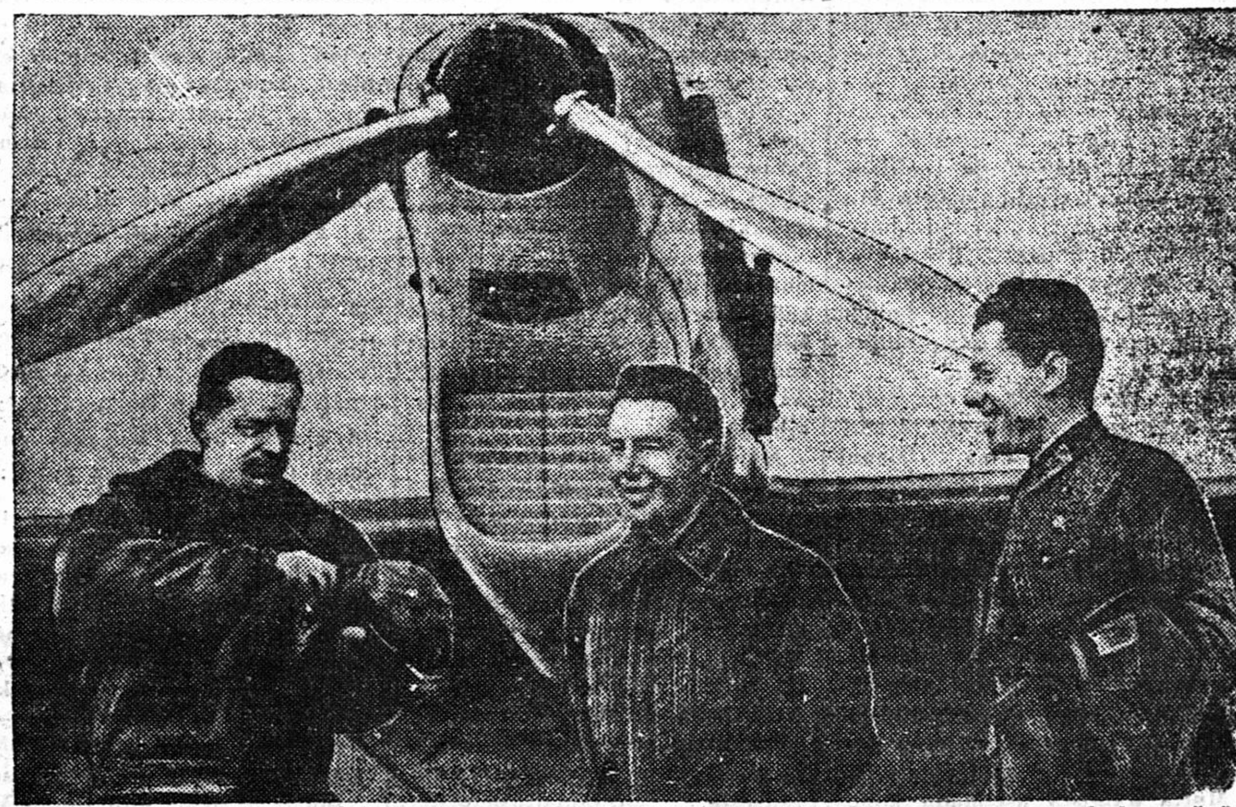
Menshevikit ja eserrit työväenluokan selän takana kavalsivat revolutsion ja tekivät sopimuksen vastavallankumouksen kanssa, "suuntasivat aseensa demonstreeraajia vastaan, työläisiä ja sotilaita vastaan, usuttivat heitä vastaan junkkereita ja kasakoita" (toveri Stalinin kirjoittamasta bolshevikien Pietarin kaupunkikonferenssin julistuksesta). Pietarin kadut peittyivät työläisten ja sotilaiden verestä. Sovittelijapuolueiden petturuus päätyi porvarillisen vastavallankumouksen suoranaiseen avustamiseen, revolutsionisten työläisten ja sotilaiden veriseen tuhoamiseen.

Revolutsion rauhallinen kausi oli päättynyt. Vastavallankumous keskitti käsiinsä kaiken vallan. Sen diktatuurin kukistaminen oli mahdollista vain aseellisella kapinalla. "Heinäkuun 3 ja 4 päivän liike, — kirjoitti Lenin, — oli viimeinen yritys mielenosoituksen avulla saada sovetit ottamaan käsiinsä vallan. Tästä hetkestä sovetit, s.o. niissä vallitsevina olleet eserrit ja menshevikit, asiallisesti luovuttivat vallan vastavallankumoukselle, jota edustavat kadetit ja jota eserrit ja menshevikit tukevat. Nyt ei revolutsion rauhallinen kehitys Venäjällä ole enää mahdollinen, vaan asettaa historia kysymyksen seuraavasti: joko vastavallankumouksen täydellinen voitto taikka uusi revolutsio". (Lenin, nide XXI, sivu 45).

Bolshevistinen puolue, nerokkaiden johtajiensa Leninin ja Stalinin johdolla, alkoi joukkojen käytännöllisen valmentamisen aseelliseen kapinaan, Suuren sosialistisen revolutsion voittoon. Lokakuun Suuressa sosialistisessa revolutsiossa Venäjän proletariaatti ja työtätekevä talonpoikaisto Leninin ja Stalinin johtaman bolshevistisen puolueen johdolla kukisti ainaiseksi kapitalistien ja kartanoherrojen vallan kuudennella osalla maapalloa.

Mahtavana ja voimakkaana kalliona seisoo työläisten ja talonpoikain sosialistinen valtio kapitalismin meuruavan meren keskellä. Ja tiiviinä veljesrintamana seisovat SSSR:n kaikki kansat sosialistisen maansa vartiossa.

Niiden tovereiden muisto, jotka kaksikymmentä vuotta sitten kaatuivat vastavallankumouksellisen porvariston kuulista, ei haihdu milloinkaan mielestämme. Heidän muistonsa velvoittaa meitä joka hetki muistamaan kapitalismin ympäröinnin ja päättävästi kohottamaan revolutsionista valppauttamme paljastaaksemme kaikki kansan viholliset niiden salaisimmistakin lymypaikoista ja murskataksemme niiden katalan käärmeenpään. Heinäkuun päivien uhrien muisto tiivistää meitä yhä enemmän bolshevistisen puolueen ja suuren Stalinin ympärille viedäksemme proletariaatin revolutsionisen lipun kommunismin ihaniin korkeuksiin.



Heinäkuun 12 päivänä Schelkovon lentokentältä läheltä Moskovaa lähti lentokone "ANT-25" keskeytymättä suoritettavaan lentoon Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat. Lentokoneen miehistö: Sovettiliiton sankari M. M. Gromov — komentaja, majuri A. B. Jumashev — toinen lentäjä, kolmannen luokan sotilasinsinööri S. A. Danilin — lentokoneen ohjaaja.

KUVASSA: (vasemmalta oikealle) Sovettiliiton sankari tov. M. M. GROMOV, lentokoneen stuurmanni tov. S. A. DANILIN ja toinen lentäjä tov. A. B. JUMASHEV lentokoneen "ANT-25" luona. (Sojuzfoto).

# Keskeytymättömän lennon Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat organisoinnista ja suorituksesta huolehtivan hallituksen komissin tiedonanto

Toveri Stalinin ja SSSR:n hallituksen antama tehtävä keskeytymättömästä lennosta Moskova—Yhdysvallat Pohjoisnavan kautta on loistavasti täytetty, saavuttaen uuden maailmanennätyksen pituuslennossa.

Lentokoneen "ANT-25" miehistö, johon kuuluu miehistön komentaja Sovettiliiton sankari tov. **M. M. Gromov,** toinen lentäjä, majuri tov. **A. B. Jumashev** ja lentoinsinööri-stuurmanni tov. **S. A. Danilin,** lähdettyään lentoon heinäk. 12 p:nä v. 1937 kello 3.21 Moskovan aikaa Schelkovon lentokentältä (lähellä Moskovaa), lensi seuraavaa reittiä: Moskova—Kolgujevin saari—Stolbovoin niemi (Novaja Zemlja)—Franz Josefin maa—Pohjoisnapa—Patrickin saari—Banksin saari. Edelleen lentokone matkasi pitkin 120 meridiania Kanadan alueella, lensi Kalliovuorten yli ja saapui Tyynen valtameren rannikolle lähellä Seattlea. Seuraava lentomatka kulki pitkin Tyynen valtameren rannikkoa San Franciscon ja Los Angelesin yli.

Heinäkuun 14 päivänä kello 18.30 Moskovan aikaa lentokone laskeutui puolivälisssä Los Angelesia ja San Diegoa lähellä San Jacinton kaupunkia (Californian valtio).

Lentokone oli ilmassa 62 tuntia 17 minuuttia.

Lentoonlähtöpisteen ja laskeutumispisteen välinen matka suoraa linjaa, ottaen huomioon lentokoneen kulkemisen Kolgujevin saaren ja Stolbovoin niemen kautta, on yli 10.200 kilometriä. Lentokoneen kulkema ilmamatka on suunnilleen 11.500 kilometriä.

Lennon aikana lentokone kulki valtamerien, merien ja jäiden yllä yli 5.500 kilometriä.

Lentokone lähti Moskovasta lentoon suotuisten meteorologisten olosuhteiden vallitessa, mutta jo Zagorskista lähtien lensi sankkojen pilvien ja sumujen yläpuolella ja kaksi kertaa oli pakoitettu tunkeutumaan sankkojen pilvien lävitse, aika-ajottain matkaten sokealla lennolla. Kaarian merelle päästyään lentokone kohtasi hyvän sään ja miehistö saattoi nähdä Kolgujevin saaren ja Novaja Zemljan.

Franz Josefin maalta lähtien lentokone lensi sumujen ja sankkojen pilvien yläpuolella ja tunkeutui myrskyn lävitse 85—86 leveysasteen kohdalla, kulkien sokealla lennolla pilvien lävitse suuressa korkeudessa. Myrskystä lentokone pääsi Pohjoisnavan luona. Pohjoisnavalle asti lentokone lensi vastatuulissa, joiden nopeus oli 30—40 kilometriä tunnissa.

Pohjoisnavalta Etelä-Kanadaan asti lentokone lensi suotuisan sään vallitessa ja myötätuulessa. Päästyään pitkin 120 meridiania Kalliovuorille asti, lentokone lensi niiden yli sankoissa pilvissä ja sateissa. Alettuaan jäätyä lentokone muutti jyrkästi suuntaa ja tuli Tyynen valtameren rannikolle. Edelleen lento tapahtui sankkojen pilvien ja sumujen olosuhteissa aina Los Angelesiin asti. Tässä lennossa miehistö osoitti erikoista sankaruutta, suurta mestaruutta, kestävyyttä ja loistavaa materialiosien tuntemusta.

Miehistö suoritti koko lennon äärimmäisellä täsmällisyydellä, kyeten saavuttamaan ennennäkemättömän keskeytymättömän pituuslennon, joka huomattavasti ylittää kaikki ilmailun historiassa tunnetut pituuslentoennätykset.

**Keskeytymättömän lennon organisoinnista huolehtiva hallituksen komissi.**

**Heinäkuun 14 p. v. 1937.**

# Ijuljankuun päivät vuonnu 1917

Ijuljankuun sobytiet vuonnu 1917 oldih kaiken revoljutsien matkuamizen ehtonnu. Joukkoloin njedovoljstva vastah Vremennoidu praviteljstvua, kudai vei imperialistitsheskoidu poliitikkua päivy päiväl suureni. Rahvas joukot oli hävitetty tsuarin valdu i viedih borjbua svoboodan, rauhan i leivän suamizen puolesta njälgähizille hyö viedih borjbua, shtobi muat siiryttäs krestjuanoille, no ni yksi nämis zaduatshois, kudamat oli azetettu revoljutsien edeh vie ei olluh täytettyny, toizin sanottu ni yhty zaduatshua vie ei oldu reshitty.

Razruuhu, njalgy, transportan alahpäi menemine ainos vai lizhävyi i lizhävyi. Voinu matkai iellehpäi i vei uuzien tuhanzien miehien piälöi bojuloissa. Muas kai kallistui, rubljan hinda laski 55—60 %. Kapitalistat salvattih fuabrikkoi i zavodoi, ruavottomus muas päivy päiväl kazvoi. Ruavottomuuden i njallän kavoti burzhuit tahtottih azettua rabotsholoin volja täs borjbassa.

Njalljan "kozljavoin käin", yhten suuren burzhuin — Rjabushinskoin sanoin mugah, — pidänyizi seizattua revoljutsie.

Revoljutsionnoit rabotshoit vastauksekse burzhuloin nastupleniel lizhättih statshku borjban nouzuo. Hyö boljshevitskoin partien ohjauksen ualla zavodittih zavodois azettua 8 tshuassuhista ruadopäiviä, panna obshtestvennoloi kontroliloi fuabrikkoihe i zavodoihe. I silloi Esero-menjshevitskoloile sovetoille ei jiännyh muudu ni midä kui soglasiehekseh nengomien predlozhenieloin kera, kudamie rabotshoit oli statshkoin tuloksena azetettu. Nenga dielot oli sih aigah silloizessa Piiterissä, nenga dielot oli i Moskovassa.

Kluassovoi borjba kapitalistoin i rabotsholoin välillä päivy päiväl kazvoi i tereni. Vremennoi praviteljstvu mua voprossua ei reshinyh. Mua, kuduadu krestjuanat duumaittih suaha omih käzih vuozisadoi — jäi vie i silloi pomeshiekoin käzih. No krestjuanat katshomattah sihe, shto Vremennoi praviteljstvu oli vastah mualoin andamista krestjuanoille, krestjuanat boljshevitskoin partien ohjauksella revoljutsionnoih tabah zavodittih reshie mua voprossua i zavodittih ottua omih käzih mualoi pomeshiekoilta päi. Revoljutsion noi aldo kyläs kazvoi, boljshevikkoin ruado päivy päiväl kohoi i dazhe Vremennoin praviteljstvan "komissuarat" tunnustettih se, shto boljshevikkoin avtoritetta kyläs kazvau. Krestjuanat zavodittih azuo omie komitiettoi. I jo ijuljankuun algupäivih mennessä 43 guberniassa razvernittihes krestjuanoin vystypleniet.

Rabotsholoin i krestjuanoin borjbu vastah pomeshiekkoi i kapitalistoja nostatti ebäilemättäh revoljutsionnoidu duuhuo frontilla saldatoin keskessä. Kymmenin tuhanzittain saldatat pajettih frontilta päi i muututtih vihaniekakse Vremennoil pravitelstval i ei kuuneltu afitsieroin prikuazoi.

Ijunjskoi demonstratsie endizes Piiteris, kudai matkai boljshevitskoloin lozungoin ual, ozutti väin i mahtin boljshevitskoin partien ymbäri yhtymizen alalla. Boljshevikat poljzuittihes suurel avtoritetalla Piiterin proletariuatan keskessä.

Ijunskoi nastuplenii frontalla, kuduai oli azuttu muga sih nähte, shtobi "kohendua" armiedy loppiihes häviöh. Tiä oli menetännyh kymmenet tuhandet miehet hengen.

Ijunskoin porazhenien jälgeh, Vremennoi praviteljstva generuala Kornilovan käskys, azettau frontal tapandu zakonan revoljutsionnoloi saldattoi kohtah, kudamat ei kuunella prikuazoi i ei täytetä kontrrevoljutsioneroin käskyjä. Saldatoin mieliala täl aigua ylen äijäl muuttuu. Saldatat kuuneltih enämbäl i enämbäl boljshevitskoidu agitatsieda i siirytih boljshevikkoin puolelle. Loppu tuloksena oli, shto ni miittuot meerat i pöllätykset ei voidu piettiä, sidä, shtobi armie ei olis levinnyh.

Vremennoi praviteljstva tahtoi viijä raspruavan Piiterin revoljutsionnoloin polkien kera. Se tahtoi työndiä revoljutsionnoit polkat stolitsasta päi frontal. Nenga Vremennoi praviteljstva tahtoi jättiä stolitsan ilmai revoljutsionnoloi, revoljutsiel uskollizie voiskia. No polkat suaduo tiedoh tämä dielo, kui praviteljstva tahtou ruadua, ruvettih volnuimahes.

Boljshevikat ollah ainos lujas yhteydes joukkoloin kera, hyvin tiettih rabotsholoin i saldattoin nastrojeniet, tiettih kui äijäl oli lizhävynnyh revoljutsionnoi energii joukkoloin keskessä. No partie täl periodal voruzhonnoin vosstanien katshoi ennen aigaizeksi dielokse. Lenin i Stalin sanottih, shto valmistamatoi vystupleenie ei ole muudu ni midä kui vihamiehel käin andamista i proletariatta voibi hävitä...

Gazietat "Pravda" i "Saldatskaja pravda" näminny päivinny kutsuttih rabotsholoi i saldattoi yhtymäh vastah provokatsionnoloi ezindymizie. No piettiä joukkoloin vystupleeniedu vastah Vremennoidu praviteljstvua ei ollut ni miituttu vozhmozhnostie. Rahvahien nastrojeenie rubei virduamah jo pälitshe laijas.

Ulgonaizennu jähkäyksenny ijuljankuun kolmanden i viijenden päivän sobytieloil oli kadettoin eruomine praviteljstvasta päi (toizenny päivänny ijuljankuudu). Kadetat praviteljstvasta lähtemizen kavoti tahtottih piästiä omat käit välläl i viijä kontrrevoljutsionnoidu ruaduo. Hyö tahtottih sprovotsitsieruija rabotsholoin enneaigaizel vystupleeniel i raspruavieksehes hiän kera.

Boljshevikat miitingois, sobranielois i gazietoin kavoti razoblatshittih kadetoin mahinatsieloi, hyö sanottih rabotsholoil i saldatoil midä tahtotah ruadua kadetat. Joukkoloin keskessä oli noussuh suuri vozmushteenie. Kolmandennu päivänny ijuljankuudu enzimäizessä pulemjotnoissa polkassa oli azuttu resheenie vystuppie oruzhiet käissä vastah Vremennoidu praviteljstvua. Pulemjotshiekat työttih omat deleguatat toizih polkih, zavodoih i Kronstadttah. Joga sijassa pulemjotshiekat suadih hyvä vastavus i kannatus. Jo ammui kypsynyt viha vastah Vremennoidu praviteljstvua oli joukkoloin keskes astunuh rajan yli.

Nengominnu rauhattominnu päivinny oli kerätty Piiterin boljshevikkoin konferenssii kuduan pidi nengoizes tilas olles azettua konkretnoit polititsheskoit zaduatshat. Kolmandennu päivänny ijuljankuudu huondeksel, konferenssieh tuldih enzimäizen pulemjotnoin polkan deleguatat i zajavittih, shto hyö 5 tshuassun aigah illalla zavoditah voruzhennoi vystupleenie i kyzyttih, shtobi boljshevikat kannatettas heidä. Konferenssii vystupleenien katshoi enneaigaizeksi i vastai kieldämizellä. Sinä piäny-zhe tovarishu Stalin Tsentraljnoin Ispoljniteljnoin Komitietan zasedaanies zajavi, shto boljshevikat ylembänny sanotun pritshinän täh reshittih ei vystupaija. Jälles tämä resheenie oli muutettu sil, shto kutshuo rabotshoit i saldatat kudamat jo oli zavodittu vystuplenie — mirnoih organizovannoih demonstratsieh.

Ijuljankuun nelljänden päivän vastaizennu yönny miän partien Tsentraljnoi Komitiettu vypusti Piiterin rabotsholoille i saldatoille kutshundan: "Sen jälgeh kui kontrrevoljutsionnoi burzhuazhie javno vystuppi vastah revoljutsiedu — anna Rabotsholoin, Saldattoin i Krestjanskoloin Deputuattoin Vserosiskoi Sovietta ottaa vallan omih käzih."

Nengoine oli Piiterin revoljutsionnoin rahvahan volja, kudai tahtoi viijä tämän voljan Ispolniteljnoin Komitietan tiedoh, mirnoin i organizovannoin demonstratsien kauti.

Konzu zavodiihes joukkoloin vystupleenii, bolshevitskoi partie astui tämän dvizheenien edunenäh. Ijuljankuun jugieloinnu päivinny, konzu rahvahan vihamiehet ammuttih revoljutsiedu, boljshevikkoin partie oli ainut kudai ei jättynyt rabotsholoi kvartaloi ni yhtekse minuttua.

Lenin vystupleenien zavodivumis aigah oli Suomessa. 4 päivänny ijuljankuudu, huondeksel tuli häi Piiterih, i odobri partien Tsentraljnoin Komitietan resheenien. Kamenev i Tomskij oldih vastah sidä, shto boljshevikat autetah joukkoloin vystupleeniedu. No tovarishu Stalin sanoi, shto proletariatan partie on objazannoi olemah tämän vystupleenien edunenäs i työndiä tämä vystupleenie mirnoille organizovannoille dorogalle.

Nelljändenny päivänny ijuljankuudu voruzhonnois demonstratsiessa kuduadu vozglavljaittih boljshevikat utshastvuitshi 500.000 rabotshoidu i saldattua. Kronshtatastapäi tuldih matrosat. Petropavlovskoi kreposti oli vystupaitshijoin puolella.

Matrosoin ies demonstratsien aigah vystuppi Lenin. Häi kutshui heidy vyiderskah, stoikostih i bditeljnostih i sanoi uverennostin siit, shto lozungu "Kai valdu sovetoil!" voittau. Huondeksel predprijatielois oli partien Tsentraljnoin Komitietan (boljshevikkoin) käskys deleguattoin vallitshemine, kudamien pidi mennä Tsentraljnoin Ispolniteljnoin Komitietan zasedanieh i azettua trebovaanie, shto siirdiä gosudarstvennoi vlasti omih käzih. Tsentraljnoin Ispoljnitelnoin Komitietan zasedanies 90 predstaviteljua, 54 predprijatiesta päi kutshuttih Tsentraljnoidu Ispoljnoidu Komitiettua ottamah valdu omih käzih.

Lozungan täyttämizekse "kai vlasti sovetoil" ijuljankuussa oli se vozhmozhnosti shto vlasti voibi siirdyö sovetoin käzih mirnoidu puttie myöte libo, vlasti faktitsheski oli hiän käzis. No menshevikat i eserät, burzhuloin uzkollizet lakeit, kudamie oli TSIKas enämbi, säristen kuuneltih suurdu rahvahan dvizheeniedu Piiterin uulitshoil i ei annettu tarkoituksella täh trebovaanieh vastavustu i tämän kavoti hyö tahtottih azettua vystupleenii. Hyö kieldävyttih vlastista i kuni menshevikat i eserät pestih sanoil toine tosta, Piiterin ulitshoil zavodiihes verenvirdavus.

Demonstranttoi zavodittih ambuo kazakat, junkkerat i ofitserat. Piiterin ulitshat tuli valetuksi rabotsholoin i saldattojen verellä.

Menshevikat i eserät proletariatan selläntagan predaittih revoljutsien dielo i azuttih sojuzu kontrrevoljutsien kera. Hyö kiännettih omat oruzhiet vastah demonstranttoi, vastah rabotsholoi i saldattoi. Eserät i menshevikat omassa predateljstvassa mendih sihesäh, shto katshottih dazhe tämä ijuljskoin demonstratsien verine levitys "revoljutsien interessoida vastuavakse".

Boljshevitskoin partien Tsentraljnoi Komitiettu ijuljankuun 5 päivän vastaizenny yönny laski kutshun, kus kutshui rabotsholoi i saldattoi organizovanno i mirno azettamah zabastovkan i demonstratsien.

Sinä-zhe yöny Vremennoin praviteljstvan käskys levitettih boljshevikkoin shtuabu "Pravdan" redaktsii, sillat linnas oli levitetty, rabotshoit oli eroitettu linnan tsentrastapäi. Enzimäine pulemjotnoi polku i Kronstadtan matrosat oli razoruzhittu. Saldattoi kudamat elettih revoljutsionnoilla duuhulla i oldih uskollizet boljshevikoin partiella, työttih pazitsielle. Hyö, menshevikat, eserat burzhuloin lakeit proletariaatan izmenniekat ruvettih tyhjiä pagizemah i kiellastelemah boljshevikkoin i hiän rukovoditeljoin piäle.

5 päivänny ijuljankuudu buljvarnoissa gazietassa "Zhivoje slovo" kiellasteli preduatelja Aleksinskij i poddielaitshi dokumentat kontrrazvedkan kavoti i nosti tyhjän pagizuksen Leninan piäl i azetti händy kohtah ennekuulumattoman viärityksen siit, shto Lenin on germanskoi shpion.

6 päivänny ijuljankuudu Vremennoi praviteljstvu andoi käskyn Leninan arestuitshemisesta i Leninan suudoh vetämizestä buitekui izmenästä. Kaikel täl oli yksi dielo, yksi tseeli, shto azettua revoljutsie, hävittiä boljshevikkoin avtoritettu.

Ijulskoit sobytiet suadih kaikes muas palavu vastakajahtus. Moskovassa, Nizhnjeis-Novgorodassa, Astrahanissa, Kievassa i toizissa linnoissa matkattih demonstratsiet, kudamie ohjattih boljshevikat, no i tiä menshevikat kiellasteltih opittih kaikel taval hävittiä boljshevikkoin avtoritiettua.

Ijuljankuun päivän sobytieloihe loppih kaksivlastien perioodu. Kontrrevoljutsie otti omih käzih kaiken vlastin. Revoljutsien mirnoi etappu oli loppenuhessa. Kontrrevoljutsionnoi diktatuuri sai nygöi hävittiä vai voruzhonnoin vosstaanien avulla.

Lenin i Stalin azetettih partien edeh, rabotshoin kluassan edeh zaduatshu: hävittiä kontrrevoljutsionnoi diktatuuri voruzhonnoin vosstaanien avulla.

Jälgeh ijuljankuun päivie burzhuazhno-demokratitsheskoin revoljutsien kazvamisprotsessu sotsialistitsheskoikse revoljutsiekse lähti raviembah iellehpäi menemäh.

Boljshevitskoi partie omien genealjnoloin vozhdien Leninan, Stalinan ohjauksen ual zavodi praktitsheskoin rahvasjoukkoloin valmistamizen voruzhonnoih vosstaanieh i suuren sotsialistitsheskoin revoljutsien voittoh.



HEINÄKUUN DEMONSTRATSIO PIETARISSA V. 1917 Sojuzfoto.

# Heinäkuun päivät

*("SSSR:n KANSALAISSODAN HISTORIAN" I NITEEN 7 LUVUN MUKAAN).*

1.

## Työläisten esiintyminen pääkaupungissa

Kesäkuun kriisin aiheuttamat revolutsion voimat jatkoivat toimintaansa kasvavalla nopeudella.

Ei yksikään revolutsion tehtävistä vielä ollut saanut ratkaisuaan. Viljavaikeudet suurenivat. Rappiotila voimistui, käsittäen yhä uusia alueita ja rajoneja. Tehtaat ja tuotantolaitokset — usein työnantajien tahdosta — pysähtyivät. Transportissa, kuin kanaleja myöten, tuotannollisen elimistön halvaantuminen levittäytyi kautta maan.

Toukokuussa suljettiin 108 tehdasta, joissa oli 8.701 työläistä, kesäkuussa — 125 tehdasta, joissa oli 38.455 työläistä ja heinäkuussa — 206 tehdasta, joissa oli 47.754 työläistä. Metallurginen tuotanto supistui 40 prosentilla, tekstiilituotanto 20 prosentilla.

Nälkä painoi päälle.

Oli selvää, että porvaristo hyökkää. Tämän hyökkäyksen luokkasisällön kyynillisellä avomielisyydellä kuulutti suuri teollisuudenharjoittaja Rjabushinskij. Kauppiaiden ja teollisuuden harjoittajien edustajakokouksessa hän nautinnolla puhui, että pian tulee hetki, jolloin

"nälän ja kansan kurjuuden luinen koura tarttuu kansanystävien, erilaisten komiteoiden ja sovettien jäsenten kurkkuun".

Koko toukokuun ajan, mutta erikoisesti kesäkuun aikana koko maassa jatkuvasti syntyi lakkoja vaatimuksella 8 tunnin työpäivästä ja taloudellisen tilanteen parantamisesta.

Donin alue kiehui pääsemättä ulos alituisista konflikteista työläisten ja isäntien välillä; Uralilla vyöryivät lakkojen aallot; Nizhegorodskin aluepiirissä lakkoutui yli 20 tuhatta Sormovon työläistä. Moskovan rajonissa pitkäaikaiset konfliktit tulivat normaalisiksi ilmiöiksi.

Maaseudulla agraarirevolutsio kasvoi nopeasti. Heinäkuuhun mennessä talonpoikaisliikkeet olivat temmanneet mukaansa 43 lääniä. Talonpojat nousivat tilanherroja vastaan talonpoikain soveteissa istuvien eserrien päiden yli.

Työläisten ja talonpoikain liikehtiminen ei voinut olla vaikuttamatta armeijaan, jossa vaikuttivat myös omat erikoiset syynsä, jotka aiheuttivat sotilaiden terävän tyytymättömyyden. Liikkui itsepintaisia huhuja kuolemantuomioiden uudistamisesta rintamalla, tottelemattomien rykmenttien hajoittamisesta. Muodostui hermostuttavia, hälyyttäviä mielialoja, jotka ilmenivät yhä räikeämmin kieltäytymisessä taistelusta.

Erikoisen kärkeväksi kehittyi taistelu Pietarissa. Kesäkuun demonstratsio osoitti sen minkälainen voima piilee proletariaatissa ja bolshevistisessa puolueessa. Kesäkuun tapahtumien jälkeen jokainen päivä toi tietoja esiintymisistä tästä tai toisesta syystä. Peloittavinta porvaristolle ja sovittelijoille oli se, että esiintymiset poikkeuksetta saivat poliittisen ja yhä useammin bolshevistisen luonteen. Kesäkuun 2 päivänä "Skorohodin" työläiset vaativat vallan siirtämistä soveteille, 8 päivä obuhovilaiset hyväksyivät samanlaisen resolutsion, 10 päivä — "Starij Parviainen" painosti vallan siirtämistä soveteille, 13 kesäkuuta jo 19 tehdasta ja 3 sotilasyksikköä Pietarissa olivat bolshevikien puolella. "Kumosimme vanhan hallituksen, keikautamme myös Kerenskin!" — puhuivat työläiset ja sotilaat. Liike vallan sovettien käsiin siirtämisen puolesta kasvoi poikkeuksellisen nopeasti. Riitti vain pieni sysäys hehkuvien joukkojen räjäyttämiseen ja heidän siirtämiseen kapitalistien hallitusta vastaan.

Porvaristo ymmärsi sen mihin pääkaupungin työläisten ja sotilaiden mieliala johtaa. Tilanne mutkistui turmiota ennustavien tietojen rintamalta saapumisen yhteydessä.

Tiedonannot kasvavalla levottomuudella tiedoittivat kymmenistä tuhansista karkureista, jotka olivat karanneet rintamalta. Armeijoiden esikunnat valittivat sotilaskomiteoiden omavaltaisista toimista, komiteoiden, jotka poistivat upseerit komentajistosta. Mutta kaikista useimmin komissarit ja kenraalit sähköttivät jokapäiväisistä veljeilyistä. Armeija luisui komentajien käsistä.

Kesäkuussa kelvottomilla välineillä aloitettu hyökkäys epäonnistui. Minuutti minuutilta voi alkaa katastrofi. Oli kiirehdittävä kunnes tiedot häviöstä rintamalla eivät valaneet öljyä tuleen. Kiirehdittävä oli vielä siksikin, että lähestyivät perustavan kokouksen vaalit. Niin paljon kuin näitä vaaleja venytettiinkin, niin joukkojen painostuksesta oli hallitus pakoitettu merkitsemään Perustavan kokouksen kokoontumisen syyskuun 30 päiväksi. Hyökkäyksen epäonnistuminen ja rauhattomuutta herättävät viestit maaseudulta eivät jättäneet minkäänlaisia epäilyksiä siitä, että talonpoikaisto Perustavassa kokouksessa menee kauaksi vasemmalle heidän virallisista eserrijohtajistaan.

Käyttäen satunnaista aihetta porvaristo heinäkuun 2 päivänä kutsui pois edustajansa hallituksesta.

Kadettiministerit: finanssiministeri — Shingarev, valistusministeri — Manuilov ja valtiollisen huollon ministeri — ruhtinas Shahovskoi ilmoittivat, että he eivät hyväksy Kerenskin ja Tereschenkon politiikkaa Ukrainan kysymyksessä, ja poistuivat hallituksesta. Kulkulaitosministeri Nekrasov aluksi ilmoitti eroamisestaan, mutta myöhemmin perui sen ja lähetti kirjeen kadettien keskuskomiteaan puolueesta eroamisestaan. Porvariston laskelmat oli perustettu siihen, että eserrit ja menshevikit hyvin tietäen levottoman mielialan ja ollen tietoisia sotilaallisesta katastrofista, pelkäävät ottaa valtaa omiin käsiinsä. Kadetit ymmärsivät, että heidän hallituksesta eroamisen uhkan peloittamina sovittelijat helposti tulevat pysyttelemään porvarillisten ministerien takana ja menevät minkälaisiin myönnytyksiin tahansa. Aiheuttaen kriisin hallituksessa oli kadeteille edullista saada pelästyneiltä pikkuporvareilta valta täydellisesti ja aloittaa päättävä taistelu bolshevismia vastaan. Jo kesäkuun 8 päivänä Valtion Duuman jäsenten neuvottelussa Miljukov suosionosoitusten kaikuessa puhui:

> "Venäjän yhteiskunnan tulee tiivistyä taistelussa tätä bolshevismin vaaraa vastaan... Jos Väliaikainen hallitus pitkien vitkastelujen jälkeen ymmärtää, että valtiovallan käsissä on myös muitakin kuin vakuuttamiskeinoja, — ne samat keinot, joita se jo on alkanut käyttää — jos se asettuu tälle tielle, niin silloin Venäjän revolutsion saavutukset tulevat lujitettua. Tälle tielle meidän tulee kutsua myös toinen toistamme ja Väliaikaista hallitusta".

Edelleen kaikki kehittyisi vanhaa tunnettua latuaan: proletariaatti olisi provosoitu ennenaikaiseen esiintymiseen ja säälimättä murskattu aseellisin voimin. Kadetteja kannattivat kaikki porvarilliset ja mustasotnialaiset puolueet. Purishkevitsh Valtakunnan Duuman jäsenten yksityisistunnossa heinäkuun 6 päivänä kaupungin rajoniduumien vaalien johdosta pidetyssä neuvottelussa korosti:

> "Jos te syvennytte näiden vaalien tulosten taulukkoihin, niin te ymmärrätte, että "kansan vapauden" (kadetit siten kutsuivat itseään. — **Toim.**) ylevä puolue saavutti loistavan voiton, sillä tämän puolueen, joka on kaikista oikeistolaisin Venäjällä, puolesta antoivat äänensä kaikki oikeistossa olevat".

Revolutsion vaaran edessä kaikki porvarilliset puolueet tiivistyivät kadettien ympärille.

Mutta kadetit laskivat väärin. Heidän manooverinsa muodosti kriisin ei ainoastaan hallituksessa, vaan myös maassa.

Ensimmäiset tiedot kadettien manooverista olivat sysäyksenä, joka aiheutti työläisten kiihtymysten räjähdyksen. Heinäkuun 3 päivän aamulla ensimmäisen konekiväärirykmentin komppanioiden ja rykmenttien komiteoiden yhteisessä neuvottelussa kuului ääniä, jotka vaativat käsiteltäväksi kysymystä aseellisesta esiintymisestä. Läsnäolijat tarttuivat ehdotukseen ja kohta avasivat miitingin.

Sotilasjoukkojen edustajat vaativat viipymätöntä aseellista esiintymistä Väliaikaisen hallituksen kukistamiseksi. Sotilaat vihalla kertoivat Kerenskin yrityksestä tuhota revolutsio kirkumalla "sota voittoisaan loppuun". Kuului kutsuja: "Kadulle!" Sähköistyneet konekiväärimiehet poistuivat parakista, jossa kokous pidettiin, huudahduksin: "Alas sota!", "Kaikki valta soveteille!"

Lastaten konekiväärit autoihin ja koristaen autot plakaateilla: "Porvaristo tuhoutuu konekivääreistämme!", "Alas kymmenen kapitalistiministeriä!", rykmentti, huolimatta bolshevikien puolueen kehoituksesta olla esiintymättä, lähti Taurian palatsille.

Konekiväärimiehet valitsivat delegaatteja ja kiireesti lähettivät heidät toisiin rykmentteihin, suurimpiin tuotantolaitoksiin ja Kronstadtiin. Delegaatit kaikkialla kohtasivat kuumentuneen ilmapiirin ja taisteluun valmiit joukot.

> "Heinäkuun 3 päivänä, noin kello 2 päivällä — kertoo tehtaan "Novyi Parviainen" työläinen — saapui eräitä tovereita 1:stä konekiväärirykmentistä ja pyysivät antamaan kuorma-autoja konekiväärejä varten ja tukemaan heidän esiintymistään Väliaikaista hallitusta vastaan... Kutsuttiin koolle työläisten yleinen kokous. Kokous oli hyvin myrskyinen. Toverit konekiväärimiehet tulisesti ja vakuuttavasti osoittivat Väliaikaisen hallituksen ja Kerenskin kukistamisen oikea-aikaisuuden ja välttämättömyyden. Työläisjoukkojen mieliala oli erittäin revolutsioninen... Minä lähdin asuntoon noutamaan asetta. Kun saavuin takaisin, niin tehtaan portista jo tulivat ulos kuorma-autot, joissa olivat konekiväärimiehet ja osa työläisistämme."

Samanlaisen mielialan delegaatit tapasivat myös toisilla tehtailla. Noin kello 2 mennessä konekiväärimiehet tulivat Putilovin tehtaalle kutsuen esiintymään

*(Jatkoa seur. sivulla)*



V. I. LENININ KESKUSMUSEO.
KUVASSA: LENIN MAANALAISUUDESSA (Sinaiskin kuvaveistos) (Sojuzfoto).

*(Jatkoa 1:ltä sivulta)*

# Kaikki valta soveteille!

Baltian laivaston Keskuskomitea, kokoontuneena heinäkuun 5 päivänä v. 1917 yhdessä seuraavien alusten komiteoiden kanssa: dreadnoughtien — "Sevastopolin", "Petropavlovskin", "Poltavan", "Gangutin"; panssarilaivojen "Andrei Piervozvannyin", "Respublikan", "Slavan"; risteilijöiden "Admiral Makarovin", "Bogatyrin", "Rossijan", "Gromoboin", "Olegin", "Bajanin", "Rurikin"", "Dianin"; lähetyslaivojen "Kretshetin", "Jahtan", "Poljarnaja Zvezdan", kuin myöskin laivaston komentajan staabin miehistön kanssa; suojusalusten "Narodin", "Lenan", "Zejan", "Mstin"; eskaaderin miinalaivojen "Samsonin", "Luutnantti Iljinin", "Gremjaschiin", "Zabijakin", "Vnimateljnyin", "Pogranitshikin", "Amuritshin", "Insinööri-mekanikko Dmitrijevin", "Iskusnyin", "Legkivin", "Donskoi kazakin", "Voiskovoin"; lähetyslaivojen "Tshaikan", "Jastrebin"; redien suojeluksen, yhteyspalveluksen, meri-ilmalaivaston, kuljetuslaivojen "Rusjin", "Rigan", "Mitavan", "Snarjadin", "Kakon", "Zhiveten", "Alfan", "Vedin", "Bukin", "Tverdon", "Tamaran", "Ohrannyin", "Udarnikin", "Anadyrin", "Zaschitnikin"; vartioalusten "Gornostain", "Grifin", "Koptshikin"; rajavartioristeilijäin "Orelin", "Blokshiv N:o 9:n"; tykkiveneen "Giljakin", miinapuolustuksen rantakomppanian, miinaveneen "216" kanssa, on päättänyt: toistamiseen saatetaan Työläisten, Sotilaiden ja Talonpoikain Deputaattien Sovetin Toimeenpanevan Keskuskomitean tietoon, että me tulemme tunnustamaan ainoastaan Yleisvenäläisen Työläisten, Sotilaiden ja Talonpoikien Deputaattien Sovetin Edustajakokouksen kokoonpanosta muodostetun vallan. Vanhaan palaamista ei voi olla. Me muistutamme, että kaikenlainen viivyttelеminen on samaa kuin kuolema. Jokainen toimettomuuden hetki antaa iskun revolutsiolle.

Resolutsio hyväksytty yksimielisesti, yhtä vastaan. Puolesta äänesti 246 henkilöä.

# Vuoden 1917 heinäkuun päivät

**"Pravdan" toimitukselle saapuneista kirjeistä heinäkuussa v. 1917**

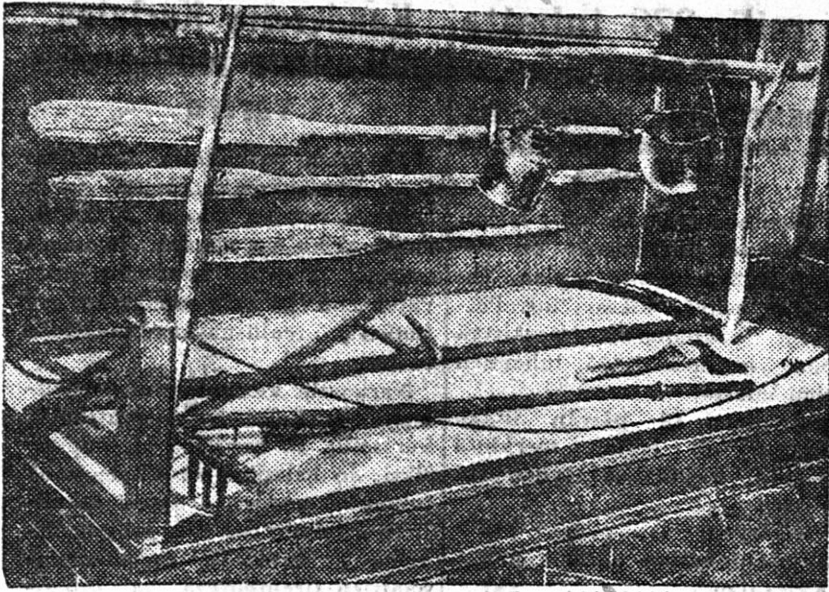
Jalkaväen 175:nnen vararykmentin klubi.

Me, jalkaväen 175:nnen vararykmentin sotilaat, käsiteltyämme sotilaiden klubissa pidetyssä yleisessä kokouksessa "Malenkaja gazetan"*) numerossa 142 julaistua kehoitusta vangita toveri Leninin, kokoontuneena luvultamme 436 henkilöä, lausumme, että:

1. Pidämme "Malenkaja gazetaa" provokatoorisena, mutta toveri Leniniä rehellisenä taistelijana kansan intressien puolesta.
2. Toveri Leninin vangitsemista emme salli.
3. Vaadimme Työläisten ja Sotilaiden Deputaattien Sovettia ryhtymään toimenpiteisiin "Malenkaja gazetan" ja sen tapaisten lehtien provokatooristen hyökkäysten hillitsemiseksi.
4. Päätämme boikoteerata "Malenkaja gazetaa" ja kutsumme tovereita seuraamaan esimerkkiä.
5. Velvoitamme rykmenttikomitean kieltämään lehden myynnin rykmentin sijaitsemispaikan alueella.

"Pravda", v. 1917, N:o 90.

*) "Malenkaja gazetaa" julkaisi A. Suvorin Pietarissa vuosina 1915—17. Tämä lehti oli mustasotnialaissuuntainen bulevardilehti.



V. I. LENININ KESKUSMUSEO.
KUVASSA: esineitä, joita V. I. LENIN käytti, ollessaan maanalaisuudessa risumajassa lähellä Razlivin asemaa (heinä-elokuussa v. 1917). (Sojuzfoto).

# Tov. V. M. MOLOTOV vastaanottanut Turkin ministerit

Toissapäivänä heinäk. 14 päivänä SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja tov. V. M. Molotov vastaanotti Turkin ministerit, ulkoministerin herra Teffik Rjushtu Arasin ja sisäministerin herra Shjukrju Kajan. Vastaanotossa olivat läsnä: Turkin lähettiläs SSSR:ssä herra Zekjai Apaidyn ja ulkoasiain kansankomissari tov. M. M. Litvinov.

Keskustelun jälkeen tov. V. M. Molotov tarjosi herrojen Teffik Rjushtu Arasin ja Shjukrju Kajan kunniaksi päivällisen.

Paitsi mainittuja henkilöitä, otti päivällisiin osaa tt. K. E. Voroshilov, L. M. Kaganovitsh, A. I. Mikojan, N. I. Mezhlauk, N. I. Jezhov, V. P. Potjomkin, V. S. Stomonjakov, S. M. Budjonnyi, P. I. Kerzhentsev, N. A. Bulganin, M. A. Karskij, O. J. Osipov, A. M. Mogiljnyi, Suuren kansalliskokouksen deputaatit herrat Rahim Apak ja Shjukrju Ahem Ozan, Turkin lähetystön ensimmäinen sihteeri herra Hilmi Bajur, ulkoministeriön departementin tirehtööri herra Refik Amir, tt. Barkov, A. V. Zazlavskij, A. F. Miller.

Päivällisen aikana toveri V. M. Molotov ja herra Teffik Aras vaihtoivat tervehdyspuheita.

Sen jälkeen Suuressa Kremlin palatsissa oli vastaanotto, johon osallistuivat hallituksen jäsenet, sovettivirastojen edustajia, sovettiyhteiskunnallisuuden, tieteen, kulttuurin ja lehdistön edustajia.

## ULKOMAILTA

### Lentäjät reippaassa kunnossa

"Marchfieldin" lentokenttä (Riversiden kaupunki), 14 heinäk. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtajalta). Toverit Gromov, Jumashev ja Danilin ovat erinomaisessa kunnossa mitä vaikeimman lennon jälkeen Arktikan ja Pohjois-Amerikan alueiden yli. Heti saavuttuaan he peseytyivät, ajoivat partansa ja muuttivat pukimensa. Lepäämättä he antoivat haastattelun lehdistön edustajille, heidät valokuvattiin jne. Lentäjiä tervehti kenraali Empos, "Marchfieldin" sotilaslentokentän päällikkö. Pian lentäjien saapumisen jälkeen "Marchfieldin" lentokentälle kokoontui suuri väkijoukko. San Franciscosta ja Los Angelesista saapui useita lentokoneita, jotka toivat zhurnalisteja.

### Ulkomaalaisten lehtien lausuntoja toisesta lennosta Moskova—Pohjoisnapa—Yhdysvallat

**Ateena**, 13 (TASS). Aamu- ja iltalehdet tiedoittavat suurien otsikkojen alla "ANT-25" lennosta, julkaisten seikkaperäisiä tietoja lennon eri vaiheista.

Lennon yhteydessä monet lehdet julkaisevat myös seikkaperäisiä kirjoituksia ajelehtivan "Pohjoisnapa-aseman" tieteellisestä työstä, korostaen sovettioppineiden sankarillista ja itseuhrautuvaa työtä tieteen hyväksi.

* * *

**Brüssel**, 13 (TASS). Koko Belgian lehdistö osoittaa suurta kiinnostusta uuteen keskeytymättömään lentoon Moskova—Pohjoisnapa—Yhdysvallat. Sanomalehdet kertovat seikkaperäisesti lennon valmisteluista ja julkaisevat kirjoituksia lentoon osaaottavista sovettilentäjistä.

* * *

**Tukholma**, 13 (TASS). Kaikki ruotsalaiset ja norjalaiset lehdet kiinnittävät toiseen Moskova—Pohjoisnapa—Yhdysvallat lentoon suurempaa huomiota kuin ensimmäiseen. Kaikki lehdet julkaisevat yksityiskohtaisia tietoja lentokoneen varusteista, lentoon osallistuneiden elämäkerrat jne. Useat lehdet mainitsevat otsikoissaan ensivuorossa Sovettiliiton sankari Gromovin parhaana lentäjänä.

# Moskova—Volgan kanavarakennuksen ja hankintoja suorittaneiden tehtaiden työntekijäin palkitseminen

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea on erikoisista menestyksistä Moskova—Volgan kanavan rakennustöissä päättänyt palkita:

**LENININ ORDENILLA:**

1. **G. D. Afanasjevin** — Hiebnikovin rajonin päällikkö.
2. **B. A. Amenitskin** — siltalaitteen N:o 414 päällikkö.
3. **A. I. Baumholtsin** — rakennuksen sähkö-montaashiosaston päällikkö.
4. **J. M. Bovasverin** — Zavidovin rajonin päällikkö.
5. **P. I. Vasilenkon** — Volgan rajonin töiden päällikön apulainen.
6. **B. A. Vasnetsovin** — monumenttilaitteiden rakennustöiden päällikkö.
7. **I. N. Voznesenskin** — rakennuksen energo-montaashisektorin konsultantti.
8. **P. K. Georgijevskin** — rakennuksen mekaanisen tehtaan päällikkö.
9. **M. B. Jeranovskin** — Shodnenskin rajonin montaashitöiden päällikkö.
10. **G. D. Grankinin** — Vodoprovodnin rajonin töiden päällikkö.
11. **I. F. Zaikinin** — Eteläisen rajonin päällikkö.
12. **V. D. Zhurinin** — rakennuksen pääinsinöörin sijainen.
13. **A. N. Komarovskin** — Keskusrajonin töiden päällikkö.
14. **A. I. Kotshegarovin** — Perervinskin piirin päällikkö ja töiden päällikkö.
15. **I. N. Kostrovin** — Eteläisen rajonin töiden päällikkö.
16. **M. P. Mutsenkon** — jokisataman töiden päällikkö.
17. **G. N. Matshtetin** — Volgan rajonin töiden päällikkö.
18. **M. S. Muravjevin** — rakennuksen topografisten tutkimustöiden osaston päällikkö.
19. **M. I. Martshukin** — rakennuksen puoluekomitean ja NKP(b):n Dmitrovskin rajonikomitean sihteeri.
20. **V. I. Makuhon** — Karamyshevin rajonin töiden päällikkö.
21. **S. F. Nikolajevin** — rajoni "Tempyn" töiden päällikön sijainen.
22. **V. I. Papirovskin** — rakennuksen auto-traktoriosaston päällikkö.
23. **G. E. Pavskin** — sulkulaitteen N:o 4 päällikkö.
24. **S. I. Bogarskin** — sulkulaitteen N:o 5 päällikkö.
25. **M. N. Popovin** — rakennuksen suunnittelu-tuotannollisen osaston päällikkö.
26. **I. I. Plinerin** — SSSR:n NKVD:n Leirien Päähallinnon päällikön sijainen.
27. **F. T. Prohorskin** — Keskusrajonin päällikkö.
28. **A. M. Ruhljadevin** — rakennuksen vanhempi arkkitehti.
29. **K. T. Salamonovin** — rajonin "Sorevnovaanie" töiden päällikkö.
30. **I. S. Semenovin** — rakennuksen teknillisen osaston päällikön apulainen.
31. **V. A. Sementsovin** — pääinsinöörin apulainen ja rakennuksen biologisen osaston päällikkö.
32. **P. Sh. Simanovskin** — Dmitlagin päällikön sijainen.
33. **I. V. Skatshkovin** — sulkulaitteen N:o 1 päällikkö.
34. **Stavitskin** — Keskusrajonin montaashitöiden päällikkö.
35. **A. M. Teleginin** — Hlebnikovin rajonin töiden päällikkö.
36. **A. A. Usijevitshin** — Vodoprovodnin rajonin päällikkö.
37. **D. V. Usbenskin** — NKVD:n Dmitlagin päällikön sijainen.
38. **A. I. Fidmanin** — rakennuksen pääinspektori.
39. **N. D. Holinin** — rakennuksen hydromekanisoinnin osaston päällikkö.
40. **S. V. Shestoperovin** — rakennuksen betooniosaston päällikkö.
41. **T. I. Judinin** — rajonin "Teknikka" ekskavaattoritöiden päällikkö.
42. **V. D. Jastrebovin** — Karamyshevin rajonin montaashitöiden päällikön sijainen.

**PUNAISEN LIPUN ORDENILLA:**

1. **M. D. Bermanin** — rakennustöiden päällikkö (aikaisemmin palkittu Leninin ordenilla), 2. **S. J. Zhukin** — rakennuksen pääinsinöörin (aikaisemmin palkittu Leninin ordenilla), 3. **L. I. Koganin** — entinen rakennustöiden päällikkö, nykyään SSSR:n metsäteollisuuden kansankomissaarin sijainen (aikaisemmin palkittu Leninin ordenilla), 4. **S. F. Anzigitovin** — suojelusosaston päällikkö, 5. **P. F. Astahovin** — rakennustyömaan työntekijä, sekä muita, yhteensä 25 henkilöä.

**TYÖN PUNAISEN LIPUN ORDENILLA:**

1. **S. A. Asushkinin** — Hlebnikovin rajonin armatuuritöiden vanhempi työnjohtaja, 2. **E. A. Arhangelskin** — rakennuksen energo-montaashiosaston päällikön apulainen, 3. **I. V. Agafonovin** — rajonin "Sorevnovanie" ekskavaattoritöiden työnjohtajan apulainen, 5. **P. F. Aliferenkon** — vesijohtokanavan keskuslaitteiden päällikkö, sekä muita, yhteensä 208 henkilöä.

**ORDENILLA "KUNNIAMERKKI":**

1. **V. N. Aleshinin** — Pokrovsko-Glebovskin piirin saniteeriosaston päällikkö, 2. **A. J. Aristovin** — rakennustyömaan työntekijä, 3. **R. O. Arno** — teknillisen varusteluosaston päällikkö, 4. **A. S. Babushkinin** — Orevskin rajonin vanhempi insinööri, 5. **O. F. Baranovan** — vaimojen neuvoston jäsen, sekä muita, yhteensä 129 henkilöä.

(TASS).

# Selsovetin puheenjohtaja

Aleksandra Mihailovna **Slatvinskajan** työpäivä alkaa varhain aamulla. Aamukaste ei ole vielä ehtinyt kuivua nurmella, kun vieraanvaraisesti avautuvat selsovetin tilavan ja valoisan huoneuston ovet ja Aleksandra Mihailovna istuu työpöytänsä ääreen.

Tähän on jo totuttu Ilemselässä (Kontupohjan rajoni). Selsovetissa käydään ei ainoastaan saadakseen joku tärkeä dokumentti, antaakseen anomus tai valitus, ei ainoastaan osallistuakseen kokoukseen tai istuntoon. Ilemselän kolhosnikat ovat tottuneet siihen, että selsovetista he saavat vastauksen jokaiseen heitä kiinnostavaan kysymykseen, saaden hyviä ohjeita kaikissa asioissa.

Tov. Slatvinskaja on entinen batrakin tytär, kansalaissodassa kaatuneen puna-armeijalaisen leski, ei ole käynyt mitään erikoisia spesialikursseja.

Elämä on tehnyt hänestä hyvän agitaattorin ja organisaattorin, joka on vallannut joukkojen kunnioituksen ja luottamuksen.

Ilemselän selsovetti eroaa toisista rajonin selsoveteista siinä, että kaikki talous-poliittiset kamppailut menevät hyvin ja nopeasti. Tämä on välitön tulos siitä, että selsovetti on kyennyt hyvin järjestämään organisatsiojoukkotyön ja selvitystyön.

Jokaisesta tärkeästä kysymyksestä järjestetään laajaa selvitystyötä. On selvää, että yksin Aleksandra Mihailovna ei kykenisi suorittamaan tuostä suurista tehtävästä, mutta Aleksandra Mihailovna ei työskentelekään yksin. Hän on koonnut selsovetin ympärille lujan aktiivin. Tähän aktiiviin kuuluu noin 30 Ilemselän kolhoosien parasta ihmistä.

Tämän aktiivin avulla selsovetti on järjestänyt kaikissa neljässä kolhoosissa Karjalan ASST:n Konstitutsioonin perusteellisen ja syvän käsittelyn ja tutkimisen. Kolhosnikojen aktiivisuus oli odottamattoman suuri. Kaikki kolhoosin laajimmatkin huoneustot osoittautuivat olevan liian pieniä, koska sinne tulivat kaikki — vanhuksetkin.

Kokouksia osoittautui olevan liian vähän. Kolhosnikkojen omasta halusta ja pyynnöstä selsovetti järjesti piirejä Konstitutsion käsittelyä varten.

Kolhoosissa "Putj" kirjoittautui piiriin 18 henkeä, mutta osallistui 25. Kolhoosissa "Onego" kirjoittautui 6 henkeä, osallistui 15.

Selsovetin jäsenet esiintyivät valitsijainsa edessä toimintaselostuksineen. Aleksandra Mihailovna Slatvinskaja teki myöskin toimintaselostuksensa kaikilla vaalialueilla. Näissä kokouksissa hän kertoi, että valitsijain 27 evästyksestä on jäänyt täyttämättä ainoastaan kaksi, mutta siihenkään ei selsovetti ole syyssä. Kysymys ylimääräisen rautatieaseman järjestämisestä viidennelle pysäkille ratkaistaan Moskovassa Liikenneasiain kansankomissariaatissa. Ei ole lopullisesti järjestetty radion toimintaa, koska selsovetin useista vaatimuksista huolimatta Kontupohjan rajonin yhteysosasto ei ole kyennyt kunnolla ratkaisemaan tuota kysymystä.

Slatvinskaja kertoo miten viime vuonna Ilemselän kolhoosit ensi kertaa olemassaolonsa aikana antoivat työpäivästä kolme kilogrammaa jyväviljaa ja kolhoosi "Putj" on tunnettu Moskovassakin suuresta hernesatoisuudestaan. Hän puhuu, tuoden esille myös numerotietoja, että ottaen huomioon ne huojennukset, joita saivat Karjalan kolhoosit, Ilemselän kolhosnikkojen tulot työpäivästä tulevat olemaan yhä suuremmat ja sitä varakkaampaa tulee olemaan elämä.

Pitkän aikaa käsittelivät valitsijat selsovetin puheenjohtajan toimintaselostusta. Joka puolelta he tarkastivat hänen työtään, tekivät ehdotuksia, neuvoivat mitä pitäisi tehdä, että työ luistaisi vieläkin paremmin.

Kaikissa kokouksissa tehtiin samanlaisia päätöksiä:

— Katsoa selsovetin puheenjohtajan toiminta täysin tarkoitustaan vastaavaksi!

— Toisenlaista arvolausetta ei voi antaa — sanoivat kolhosnikat. Puheenjohtaja työskentelee erittäin tunnollisesti.

Tällaisia työntekijöitä, joille meidän kolhoosiasiamme ovat kaikkein kalleimpia, tullaan valitsemaan salaisessa äänestyksessä.

**V. Finn.**



Heinäkuun demonstratsion ampuminen Pietarissa v. 1917 (A. M. Ljubimovin taulusta).

# Heinäkuun päivät

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

hallitusta vastaan, joka uhkasi kuljettaa revolutsionisen varusväen rintamalle. "Alas sellaiset ministerit!" raikui kaikilta puolin monituhantisessa joukossa. Vastaukseksi konekiväärimiesten pyyntöön tukea heidän esiintymistään työläiset huusivat: "Lähdemme liikkeelle!", "Lähdemme liikkeelle!" Myöhemmin yöllä noin 30 tuhatta putilovilaista vaimoineen ja lapsineen kulki palatsia kohti saaden matkalla mukaansa toisien tehtaiden työläisiä ja rykmenttejä.

Kronstadtissa I konekivääri-rykmentin delegaatit järjestivät miitingin Jakornoi-torilla. Heidän kutsunsa sai lämpimän vastaanoton: matruusit päättivät tukea Pietarin varusväen ja työläisten esiintymistä. Kronstadtin sovetin puheenjohtajan sijainen tov. Raskoljnikov samaan aikaan onnistui saamaan suoran puhelinyhteyden puolueen Keskuskomitean kanssa ja informeerasi sitä kronstadtilaisten mielialoista.

"Kysymys ei ole siitä — sanoi hän — esiintyä vaiko olla esiintymättä, vaan siitä: tullaanko esiintyminen pitämään meidän johdollamme, tai tapahtuuko se ilman puolueemme osallistumista — alkuvoimaisesti ja järjestymättömästi? Niin tai näin, mutta esiintyminen jokatapauksessa on kiertämätön, ja peruuttaa sitä ei voi."

**Kronstadtin sovetin toimeenpaneva komitea päätti yhtyä Pietarin varusväen esiintymiseen, määräten aseellisten joukko-osastojen kokoontumisen heinäkuun 4 päivänä kello 6 aamulla Pietariin lähtöä varten.**

## 2.

## Heinäkuun demonstratsio pääkaupungissa

Bolshevikien puolue tunsi hyvin mielialat sotilasjoukko-osastoissa ja tehtaissa. Se tiesi, miten paljon revolutsionista energiaa on kerääntynyt perusjoukoissa. Mutta puolue ei pitänyt tilannetta kypsänä aseellista taistelua varten, ja ilman, että bolshevikit olisivat tehneet aloitetta joukot menivät heinäkuun päivinä kadulle. Puolue oli viipymättä liikkeelle lähtöä vastaan. Jo kesäkuun 22 päivänä oli bolshevikien Keskuskomitean, Pietarin komitean ja sotilasjärjestön jäsenten yhteinen neuvottelu, jossa korostettiin, että nyt on epäedullista ryhtyä taisteluun.

Bolshevikit seurasivat valppaasti kadettien manöövereja. Lenin varoitti puoluetta siitä, että porvaristolle on edullista haastaa Pietarin revolutsioniset joukot kadulle ennenkuin revolutsioninen kuohunta valtaa koko maan.

Mutta liike pääkaupungissa myrskyisästi nousi. Päivä päivältä tuli joukoille yhä selvemmäksi hallituksen vastavallankumouksellinen luonne. Jokainen tunti paljasti eserrä-menshevikien sovittelupolitiikan. Liikkeen kasvamishetkenä, liikkeen, joka lupasi myöhemmin yhä myrskyisempää kasvua, ei ollut edullista riskeerata.

"Alkakoot tulevat Cavaignacit ensiksi", — kirjoitti Lenin.

Oli muitakin syitä, jotka selittivät bolshevistisen puolueen taktiikan. Olipa Pietarin merkitys revolutsiossa kuinka suuri tahansa, mutta se ei yksin ratkaissut sen tulosta. Ilman Uralin proletariaattia, ilman Donbassin kaivosmiehiä, ilman miljonia sotilaita olisi ollut mieletöntä lähteä liikkeelle. Armeija luisui selvästi hallituksen käsistä, armeija ei **enää** luottanut Väliaikaiseen hallitukseen, mutta se oli **vielä** komitcoittensa vaikutuksen alaisena, komiteain, joissa istui eserrejä ja menshevikejä.

Toteuttaen puolueen direktiiviä bolshevikit, eritoten puolueen sotilasjärjestön edustajat, olivat heinäkuun 3 päivänä aseellista esiintymistä vastaan. Työläisten ja sotilaiden kiihtymys saavutti kuitenkin jo äärimmäisen rajan pääkaupungissa.

Juuri niinä päivinä — heinäkuun 1—3 päivinä piti istuntoaan Pietarin bolshevikien toinen yleiskaupunkilainen konferenssi. Konekiväärimiesten edustajia saapui istuntoon ja he ilmoittivat rykmentin liikkeellelähdöstä. Pitäen puheen konferenssissa, Stalin luonnehti tämän tapauksen näin:

"Te muistatte, kuinka te ilmoititte delegaateille, että puolueen jäsenet eivät voi mennä puolueensa päätöstä vastaan ja kuinka rykmentin edustajat suuttuivat ja ilmoittivat, että he mieluummin eroavat puolueesta, mutta eivät mene rykmentin päätöstä vastaan".

Heinäkuun 3 päivänä noin kello 5 illalla Stalin Toimeenpanevan Keskuskomitean istunnossa virallisesti ilmoitti bolshevikien Keskuskomitean ja konferenssin nimessä, joilla oli kello 4 yhteinen neuvottelu, että puolue on päättänyt olla lähtemättä liikkeelle. Heti kirjoitettiin julistus ja lähetettiin "Pravdalle", jotta se julkaistaisiin heinäkuun 4 päivän aamuna. Neuvottelun ja konferenssin jäsenet kiiruhtivat rajoneihin tarkoituksella pidättää joukot lähtemästä liikkeelle. Mutta liikkeen pysäyttäminen osoittautui jo mahdottomaksi. Kärsimättöminä bolshevikeja kuunneltiin ja sitten kiiruhdettiin kadulle. Kahdelle bolshevikille, jotka turhaan koettivat pidättää Moskovan rykmentin sotilaita ja lähitehtaiden työläisiä, demonstrantit vastasivat:

"Ellemme tuntisi heitä henkilökohtaisesti, niin ajaisimme heidät pois kuin menshevikit".

Piti tehdä uusi päätös. Bolshevistisen puolueen rivijäsenet tekivät usein omalla uhallaan ja vastuullaan tämän uuden päätöksen — niin kasvoi puolueen poliittinen taso. He erinomaisesti käsittivät, että oman onnensa nojaan jätetyn demonstratsion tulee vastavallankumous lyömään murskaksi. Menettäen toivon pidättää laavavirtaa, bolshevikit astuivat demonstratsion johtoon: he ottivat käsiinsä liikkeen johdon, ympäröivät demonstratsion aseistetulla punakaartilla vastavallankumouksellisten provokatsioiden varalta.

"Liikkeelle lähtö oli tapahtunut, — sanoi Stalin myöhemmin Pietarin järjestön konferenssissa. — Oliko puolueella oikeutta pestä käsiään proletariaatin ja sotilaiden esiintymisestä ja mennä sivuun? Me otimme huomioon vielä vakavampien esiintymisten seurausten mahdollisuuden, kuin mitä ne olivat. Meillä ei ollut oikeutta pestä käsiä; proletariaatin puolueena meidän täytyi sekaantua sen esiintymiseen ja antaa sille rauhallinen ja järjestynyt luonne, asettamatta päämääräksi vallan aseellista valtaamista".

Noin kello 10 illalla heinäkuun 3 päivänä Kshesinskin palatsissa kokoontuivat yleiskaupunkilaisen konferenssin delegaatit, bolshevikien Keskuskomitean jäsenet sekä sotilasjoukko-osastojen ja tehtaiden edustajat. Käsiteltyään Pietarin tapahtumia kokous teki seuraavan päätöksen:

"Muodostunut vallan kriisi ei tule ratkaistuksi kansan eduksi, ellei revolutsioninen proletariaatti ja garnisooni lujasti ja määritellysti viipymättä ilmoita, että ne kannattavat vallan siirtämistä työläisten, sotilaiden ja talonpoikain deputaattien soveteille. Siinä tarkoituksessa suositellaan työläisten ja sotilaiden viipymätöntä lähtöä kadulle, demonstroidakseen tahtonsa ilmausta".

Bolshevikien Keskuskomitea yhdessä Pietarin komitean ja sotilasjärjestön kanssa päätti: peruuttaa aikaisemman päätöksensä liikkeellelähdön kieltämisestä ja astua alkuvoimaisen liikkeen johtoon, antaen sille organisoidut muodot. Heinäkuun 4 päiväksi määrättiin rauhallinen demonstratsio loosungilla: "Kaikki valta soveteille". Koska aikaisempi julistus oli jo painettu, niin "Pravda" julkaisi seuraavana päivänä tyhjän sivun. Uusi julistus julkaistiin erikoisena lehtisenä, joka kutsui Pietarin työläisiä ja sotilaita:

"Senjälkeen kun vastavallankumouksellinen porvaristo on selvästi lähtenyt revolutsiota vastaan, ottakoot Yleisvenäläinen työläisten, sotilaiden ja talonpoikain deputaattien sovetti kaiken vallan käsiinsä".

Seuraavana päivänä alkoi uusi mahtava demonstratsio, tällä kertaa bolshevikien puolueen johdolla. Liikkeen johtamista varten muodostettiin erikoinen esikunta ja laadittiin ohje. Panssariautot suojelivat eri osissa kaupunkia demonstrantteja. Petropavlovskin linnaan lähetettiin konekiväärirykmentin komppania.

Saapuneitten kronstadtilaisten ohella lähti heinäkuun 4 päivänä liikkeelle myöskin joitakin joukko-osastoja Pietarhovista, Oranienbaumista, Krasnojeselosta ja muilta paikkakunnilta. Kshesinskin palatsin edustalle saavuttuaan kronstandtilaiset vaativasti halusivat kuulla puolueen johtajaa Leniniä.

Heinäkuun päivien ainoassa, lyhyessä puheessaan Lenin tervehti revolutsionisia kronstadtilaisia Pietarin työläisten nimessä ja lausui vakaumuksensa siitä, että loosungin "Kaikki valta soveteille" täytyy voittaa ja se voittaa. Samalla Lenin kutsui "pidättyväisyyteen, lujuuteen ja valppauteen".

Demonstratsiot kulkivat Kshesinskin palatsille, jossa sijaitsi bolshevikien puolueen Keskuskomitea ja Pietarin komitea sekä sieltä Taurian palatsille, jossa piti istuntoaan Yleisvenäläinen Sovettien Toimeenpaneva Keskuskomitea. Siellä demonstrantit valitsivat delegatsioita, jotka esittivätkin joukkojen vaatimukset. 90 valittua edustajaa 54 tuotantolaitoksesta kävi Yleisvenäläisen Toimeenpanevan Keskuskomitean jäsenten luona. Delegaatit esiintyivät toinen toisensa jälkeen, kiihkeästi kehoittaen Yleisvenäläistä Keskuskomiteaa ottamaan vallan käsiinsä. Kuullessaan demonstranttien tasaisen astunnan töminän, pelästyneet eserrät ja menshevikit levottomina supisivat keskenään, mutta eivät tehneet päätöstä. Noin puoli miljoonaa työläistä ja sotilasta käsittävän demonstratsion kasvava melu pelästytti "revolutsionisten demokraattien" johtajia. Kaikin tavoin he koettivat välttää täyttämästä kansanjoukkojen vaatimuksia.

(Jatkoa seuraavassa numerossa.)

## Kirjeisiimme vastataan

**Sallan kirjeen "DEMONSTRATSIOLLAKO?", jonka toimitus lähetti Kalevalan rajonin tpk:lle tutkittavaksi, johdosta tpk:n puheenjohtaja tiedoittaa, että kirjoitus on ollut asiallinen. Paanajärven selsovetin puheenjohtaja Lesonen on rötöksistään saanut valitsijain paheksumisen ja poistettu selsovetin jäsenyydestä. Selsovetin pleenumi on valinnut puheenjohtajaksi Huotari Popovin.**

**O. T:n kirjeen "KARLESPRODTORG PALKITSEE KAVALTAJIA" johdosta Äänisenrannan prokuroori tov. Lavrienko tiedoittaa, että Vilkan myymälänhoitaja Fomin sekä railesprodtorgin johtaja Harlamov on asetettu syytteeseen RL 17—116 § 1 kohdan nojalla.**

## VIIME TIEDOT

### "Sovettilentäjäin saavutus on ylittänyt kaikki ilmailun historian uroteot"

**New York**, 15 heinäk. (TASS). Newyorkilaiset sanomalehdet julkaisevat lentokoneesta "ANT-25" valokuvia, joita on otettu laskeutumispaikalla lähellä San Diegoa.

Kaikki lehdet julkaisevat laajoja tiedotuksia "ANT-25" lennosta ja lentäjien haastatteluja. Lehdet julkaisevat NKP(b):n ja sovettihallituksen johtajien tervehdyksen sekä Yhdysvaltain presidentin Roseweltin onnittelun.

"New York Times" kirjoittaa: "Toista kertaa muutamien viikkojen aikana me tervehdimme sovetti-ilmailua. Seuraten maamiestensä tietä, Gromov, Jumashev ja Danilin ovat saavuttaneet maailmanrekordin. Epäilemättä he ovat suuresti ylittäneet aikaisemmat rekordit kaukolennossa. Rekordien saavuttaminen on suurenmoinen asia. Kaikkein innoittavampi ja paljon lupaavampi on kuitenkin se tosiasia, että lentäjät ovat ilmeisen helposti vahvistaneet lentoliikenteen olemassaolon navan yli. Ylistettävällä sitkeydellä ja suurella teknillisellä mestaruudella ovat sovettilentäjät saavuttaneet todellista hyötyä suuresta Sovettiliiton arktisesta yrityksestä. Heille on kuuluttava kunnia 20 vuosisadan todellisen pohjois-länsitien avaamisesta."

Jopa horstilainen toimisto "Universal Shervis" kirjoittaa: "sovettilentäjien saavutus on ylittänyt kaikki ilmailun historian uroteot".

### Ranskan ilmailuministerin Pierre Cottin onnittelu

**Paris**, 15 heinäk. (TASS). SSTL:n ilmailuattashea Parisissa kombrig Vasiljtshenko on saanut Ranskan ilmailuministeri Pierre Cottin onnittelun loistavalla menestyksellä suoritetun lennon johdosta tt. Gromoville, Jumashe-ville ja Danilinille, jotka ovat saavuttaneet uuden maailmanrekordin kaukolennossa yli ranskalaisten lentäjien Cotosin ja Rossin saavuttaman kaukolentorekordin.

## Espanjan rintamilta

### KESKIRINTAMA

Sierra Guadarraman sektorissa jatkavat tasavaltalaiset sotajoukot etenemistään. Heinäkuun 14 päivän merkitsivät tasavaltalaisten ilmailuvoimat erikoisella aktiivisuudellaan. Kello 11,45 pommitti tasavaltalaisten eskadrilli Viljafranca del Kastillan kylää (länteen Madridista). Kello 12 pommittivat tasavaltalaiset koneet Majadoania ja sen ympäristöä. Kello 16,05 hyökkäilivät tasavaltalaiset lentokoneet Robledo de Zavelan luona vihollisen kuorma-autoja vastaan. Viisi muuta lentokonetta pommitti Navalgamentan ja Frecnedilan punkteja. Asemiinsa tasavaltalaisten lentokoneiden palatessa teki 18 fasistista hävittäjää tuloksettoman hyökkäyksen niitä vastaan. Kello 18,45 palasivat hallitukseen lentokoneet takaisin. Viimeisen kylän pommittamisen jälkeen teki 7 fasistien lentokonetta hyökkäyksen tasavaltalaisten lentokoneita vastaan. Taistelussa pudotettiin alas 2 fasistien konetta.

Huolimatta siitä, että kapinalliset keskittävät suuria vahvistusvoimia Madridin sektoriin, tasavaltalaiset sotajoukot etenevät menestyksellisesti. Brunettesta etelään olevat tasavaltalaiset sotajoukot jatkavat kapinallisten ahdistamista Navalcarneron suuntaan. Tällä hetkellä ovat tasavaltalaiset sotajoukot tykin kantaman päässä Navalcarnerosta.

Tasavaltalaiset sotajoukot ovat murtaneet kapinallisten rintaman Corunjan tien 17:n kilometrin kohdalla. Kapinalliset kärsivät suuria tappioita.

Heinäkuun 12 ja 13 päivänä on Madridin rintamalla pudotettu alas 25 kapinallisten lentokonetta. Heinäkuun 13 päivänä oli Madridin yllä ilmataistelu. Hallituksen lentokoneet ajoivat pakoon kapinallisten sekalaisen eskadrillin, johon kuului pommittajia ja hävittäjiä.

Tietotoimisto "British United Press" asiamiehen ilmoituksen mukaan Francon lentäjien moraali laskee. Heinäkuun 12 päivän ilmataisteluiden aikana kapinalliset menettivät 8 "Fiat"- ja yhden "Heinkel"-koneen.

* * *

### POHJOISRINTAMA

Sandanderin osalla on 12 tasavaltalaisten lentokonetta pommittanut kapinallisten kuormastoa Pedrosin kylän lähistöllä.

### Jälleen italialaisia sotilaita Espanjaan

**Paris**, 15 heinäk. (TASS). Kuten tietotoimisto Espagne tiedoittaa Valenciasta, saapui heinäkuun 12 päivänä Kadixeen 10.000 italialaista sotilasta, jotka ovat tietotoimisto kapinallisten avuksi.



Kolhoosi "Nizovjen" (Suoju, Äänisenrannan rajoni) jäsenet määrittelevät rukiin satoisuutta kolhoosin pelloilla. — Kuvassa: (oikealta vasemmalle): E. G. TESHKOV, E. S. STEPANOV, V. A. GADOV, F. S. BEREZIN, ja N. E. ANUHIN tarkastavat kylvöjä. Foto — G. Ankudinov.

## Laahustaminen heinänkorjuussa lopetettava

Heinänkorjuu edistyy kerrassaan heikosti. Vain muutamat rajonit, kuten Prääsä, Vieljärvi ja Aunus osoittavat enemmän tai vähemmän tyydyttäviä temppoja. Erikoisesti jäävät jälkeen Äänisenrannan, Soutjärven ja Kontupohjan rajonit, joissa kuluneena v. 1936 sallittiin karkeita virheitä heinänkorjuussa. Siellä rehoitti individualinen heinänkorjuu, kerättiin heinät kolhoosien niityiltä.

Heinänkorjuun päättäminen kaikilla niityillä viimeistä hehtaaria myöten sadonkorjuuseen mennessä on tärkeimpiä talouspoliittisia tehtäviämme, joka ratkaisee kolhoosien ja kolhosnikkojen karjanhoidon nousun ja organisatoorisi-taloudellisesti lujittaa kolhooseja.

Keskeisin huomio heinänkorjuussa on ehdottomasti kohdistettava kolhooseihin. Kolhoosit omistavat 90 prosenttia niityistä. Kuitenkin monissa rajoneissa käytännössä tapahtuu päinvastoin. 90 prosenttia ajasta heinänkorjuun johtamisessa kuluu selkäisten kysymysten ratkaisemiseen kuin niittyjen luovuttaminen työläisille ja palveluskuntalaisille, individualisten heinänkorjuukysymysten ratkaiseminen jne.

Näihin kysymyksiin on saatu täydellinen selvyys. Liiton Maaasiain kansankomissaari tov. Tshernov selitti, että

"Jotta heinänniittotyöt suoritettaisiin menestyksellisesti ja turvattaisiin täydellisesti heinällä kolhoosien yhteiskunnallistutettu karja ja kolhosnikkojen yksityinen karja:

1. Kolhooseille sovitellaan, että ne heinäaikana antaisivat kolhosnikoille luontaismuodossa heinävanseeja samaan aikaan, kun luovuttavat heinät valtiolle ja sopimuksien mukaan turvaavat yhteiskunnallistetun karjan kolhoosin kylvämällä heinämäärällä.

2. Säädetään, että heinässä annettavat luontaismaksut annetaan kolhoosnikoille heidän työpäiviensä mukaan seuraavissa määrissä: ensimmäisestä niitosta 15—20 prosenttia ja toisesta niitosta 25—35 prosenttia niitetystä ja korjatusta heinästä.

3. Säädetään, että lopullinen tilitys kolhosnikkain kanssa työpäiviltä tehdään sen jälkeen, kun kolhoosi on täyttänyt kontraktatsiopiaanin ja muodostanut tarvittavat varastot kolhoosien tavarafarmeja ja hevosia varten.

Nämä tov. Tshernovin ohjeet tekevät lopun niistä sietämättömyyksistä, joita ilmeni menneisyydessä. Kolhoosissa rehellisesti työskentelevät kolhosnikat ja kolhosnikkanaiset turvaavat täydellisesti karjansa rehulla. Nämä ohjeet panevat yksityiset, kolhoosityötä vieroksuvat ja individualiseen heinänkorjuuseen nojautuvat ryhtymään työhön vakavasti.

Työläisille ja palveluskuntalaisille, joilla ei ole mitään yhteyttä maatalouden kanssa, eivätkä ole kolhoosin jäseniä, mutta omistavat karjaa tapahtuu heinämaiden luovutus selsoveteille kuuluvilta vapailta niityiltä ja paikallisilta metsäaluelta.

Kaikenlaisille mielialoille ja omavaltaisille yrityksille niittää heinää kolhoosien mailta, tulee antaa ankara vastaisku, ja kolhoosit tulee antaa ankara vastaisku, ja kenlaiset faktat omavaltaisesta heinänniittosta ja kolhoosien niittyjen jakelemisesta on viipymättä paljastettava ja niihin syyllisiet edesvastuuseen sosialistisen omaisuuden varastamisesta.

Signaaleja kolhoosiniittyjen omavaltaisesta käyttämisestä meillä jo on. Prääsän rajonista ilmoitetaan, että Petrovskin rajonin Vuohtajärven selsovetin johtajat ovat omavaltaisesti jakaneet eri järjestöille 35 hehtaaria heinämaita, jotka kuuluvat Prääsän rajonin Lahden selsovetin kolhooseille "Kirov". Omavaltaisesta sosialistisen omaisuuden käytöstä sosialistinen oikeus antaa ansion mukaan.

Työn oikein organisointi on keskeisin ja ratkaisevin tehtävä. Karjalan ASSR:n Narkomzem on laatinut työn, ja työpäivältä maksettavan progressiivisen palkan mallinormit.

Viikatteella niittäjän työnormin ollessa 0,5 ha päivää kohti, säädetään siitä palkkaa 1,75 työpäivää. Ylitettäessä työnormi palkan työ edelleen kaksinkertaisissa työpäivissä. Tällainen työpalkkasysteemi ehdottomasti edistää hehtaarikkojen liikettä ja tekee sen joukkoliikkeeksi.

Heinänkorjuun suorituksessa erikoinen merkitys on heinätöiden mekanisoinnilla. Jokaisella rajonilla on suuri määrä niittokoneita, mutta aina viimepäiviin saakka niitä käytetään sallimattoman heikosti. Esim. Petrovskin rajonissa 23 niittokoneesta työskentelee vain 8.

Kolhoosi "Drushban" stahanovilaisen tov. Ahtijevin kokemus on otettava kaikkien niittokoneiden ohjaajien työn perustaksi.

Stahanovilaisten tov. Ahtijevin, Safronovin ym. menestys on siinä, että he ovat vallanneet niittokoneen, valvovat sen tilaa ja pitävät sen kunnossa. Teriä vaihtavat kaksi kertaa päivässä. Sääntöjen mukaan työskentelevät vaihtohevosilla. Tarkastavat niittoalueet työpäivän edellisenä päivänä ja saattavat niittokoneen työkuntoon, ei työpäivän aamuna, vaan edellisenä iltana.

Niittokoneilla työskentelevile kolhosnikoille on säädetty progressiivinen työpalkka. Työn minimaalinormiksi niittokoneella kohti on säädetty 2,5—3,0 hehtaaria, josta normista maksetaan 2 työpäivää. Edelleen normin ylittämisestä maksetaan kaksinkertaisesti työpäivissä. Esimerkiksi, jos tov. Feodor Ahtijev niitti päivässä 7 hehtaarin alan, niin hänelle kolhoosin säätämästä ja työpäivä maksetaan normista 3,5 ha:sta — 2 työpäivää ja tämän yli, normin ylittämisestä 3,5 ha:lla, kaksinkertaistetussa määrässä vielä 4 työpäivää eli yhteensä 6 työpäivää. Kas minkälainen on stahanovilaisen työpalkka.

Puolue ja hallitus ovat osoittaneet Karjalan tasavallan kolhooseille tavattoman suurta apua. Meidän tehtävämme on bolshevistisella työllä vastata puolueen ja hallituksen huolenpitoon. Määrääjassa ja täydellisesti päätettävä yksi tärkeimmistä tehtävistämme — heinänkorjuu.

I. A. Petrov.

● **Kareltorgin kasvis- ja hedelmäkauppa** on saanut sovhoosista N:o 2 30 kiloa mansikoita ensi satoa. Samoin Matkatshin sovhoosin ensi sadosta saamaan ohjaajoja ensi sadon yli 80 kiloa.

Lähipäivinä on odotettavissa kauppaan lisää mansikoita suuremmassa määrässä.

P. T.

## Karellesin keskusremonttiverstasta autettava

Tosiasia on se, että yksikään tuotantolaitos ei voi menestyksellisesti työskennellä, ellei sillä ole tarkkaa tuotantoplaania. Karellesin systeemissä on sellainen tärkeä tuotantolaitos kuin keskusremonttiverstas, mutta Karelles-trusti ei ole sille vahvistanut minkäänlaista tuotannollista plaania. Laitos työskentelee plaanittomasti.

Karelles-trusti ei tunne keskusremonttiverstaan työtä. Esimerkiksi vuoden 1937 alussa vahvisti trusti verstaan rekonstruointiplaanin. Työläiset olivat suuresti iloissaan siitä, mutta suurempi oli heidän pettymyksensä kun saatiin käsiin lopullisesti vahvistettu smeetta, jossa sanotaan: 60 tuh. ruplaa autokorjaamon rekonstruoimiseen, 20 tuh. ruplaa koneiden korjaukseen ja vaihtoon, 20 tuhatta ruplaa työläisten asuintalojen (N:o 13 ja 14) remonttiin jne. Rekonstruoimiseen käytettäväksi on hyväksytty 150.000 ruplaa, silloin kun jo yksistään työvälineiden hankkimiseen pitäisi käyttää 100 tuhatta ruplaa.

Eräs tapaus siitä, miten Karelles-trusti planeeraa. Joku aika sitten ilmoitti Karelles-trusti verstaalle, että nyt on alettava valmistamaan traktorireikiä. Vähän ajan kuluttua tuli uusi määräys, jolla kiellettiin ensimmäinen, sillä rekien valmistus annettiin lespromhooseille.

Tehkäämme katsaus verstaan eri osastojen työhön. Otamme vaikkapa korjausverstaan. Joka päivä siellä työskentelee vähintään 17—20 työläistä. Koneiden varaosien puuttumisen vuoksi joudutaan työläisiä siirtämään työstä toiseen. Näin työläisten työteho laskee ja hukataan paljon kallista työaikaa. Samanaikaisesti verstaan edustalla seisoo 22 konetta remontissa. Useat koneista ovat jo alkaneet ruostua. Työosaston mestarin tov. Mumitshevin sanojen mukaan ovat useat koneet seisoneet verstaan pihalla lähes vuoden ajan.

Epänormaalisten työolojen vuoksi on työosastossa hyvin vaikea kehittää sosialistista kilpailua ja stahanovilaista liikettä. Epänormaaliset työolot vaikuttavat verstaan työkoneisiin tuvaisuuteen. On merkittävä, että vuoden sisällä on työosastolta lähtenyt pois melkein kaikki hyvät ammattimiehet.

Kiitettävimmin ei ole asiat mekaanisella osastolla. Mekaanisen osaston päällikön tov. Lavrovin sanojen mukaan puuttuu jatkuvasti 27, 29, 30 ja 35 milliä paksua kuusikanttista pultteiraudaa, sekä monia muuta materiaalia. Puuttuvat työvälineet ja koneet. Tällä kertaa ei ole 3/16 — 18 millin paksuista poria. Verstas ei myöskään ole saanut tarvittavia sorvi- ja freesikoneita. Rekonstruoimisen takia piti kaikki kapasiteetti aika sitten saada sorvia "Krasnyi Profintern" tehtaalta sorvi, joka on kokonaan käyttökelvoton, sillä siitä puuttuu osia. Tämän johdosta tehtiin akti ja asia jätettiin siihen. Nyt yli 3 tuh. ruplaa maksava kone seisoo inventaariona työosastolla.

Ei voi olla muutamalla sanalla mainitsematta verstaan teknillisestä varustelusta. Verstaalta vähä väliä signalisoidaan, mitä koneiden osia verstas tarvitsee. Karellesnabin byrokraatit eivät kuitenkaan ota tätä huomioon. Esimerkiksi verstaan varastoon on varattu samanlaisia koneen osia niin paljon, että niitä, ammattimiesten sanojen mukaan, riittää vuosikausiksi, mutta niitä osia, joita kipeimmin tarvitaan ei saada millään. Joulukuussa Karellesvastaan lähetti verstalle tilausta vastaan 900 kappaletta teräsporia, jotka osoittautuivat kelvottomiksi. Automekanikon erilaisia työvälineitä lojuu varastossa 5 laatikollista, vaikka työkaluista on huutava puute.

Keskusremonttiverstaan työssä on saatava aikaan täysi käänne. Tämä tehdäkseen verstas voisi selvityä yllämainitusta tilanteesta on Karelles-trustin johdonmukaisesti autettava keskusremonttiverstasta. Ensikädessä on turvattava tuotantolaitoksen plaaninmukainen työskentely ja ryhdyttävä kehittämään sosialistista kilpailua ja stahanovilaista liikettä. Vain tämän kautta tullaan nostamaan keskusremonttiverstaan osuutta trustissa. Tätä odottavat keskusremonttiverstaan työläiset uudelta verstaan johdolta ja Karelles-trustilta.

P. Talsi.

## Tietöiden suorittaminen Karjalassa

Heinäkuun 1 päivään mennessä Karjalan rajonit ovat täyttäneet tietyötehtävänsä seuraavasti (tuhansissa ruplissa):

| Rajonien nimet | Väestön tietyöosuuden toteuttaminen: Vuosi-tehtävä | Toteu-tettu | % %:ssa | Rajonien budjeteista myönnettyjen varojen käyttö: Vuosi-tehtävä | Toteu-tettu | % %:ssa |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kantalahden rajoni | 19,6 | 9,7 | 46,8 | — | — | — |
| Louhen " | 28,2 | 21,66 | 76,8 | — | — | — |
| Kiestingin " | 48,8 | 25,95 | 53,2 | — | — | — |
| Kalevalan " | 76,4 | 53,87 | 70,5 | — | — | — |
| Kemin " | 40,5 | 21,02 | 51,9 | — | — | — |
| Sorokan " | 102,6 | 62,45 | 60,9 | 25 | 16,6 | 66 |
| Tunkuan " | 40,7 | 32,27 | 79,3 | 25 | 25,0 | 100 |
| Rukajärven " | 20,7 | 11,54 | 55,7 | — | — | — |
| Repolan " | 20,6 | 13,45 | 65,3 | 31,0 | 15,5 | 50 |
| Seesjärven " | 60,1 | 37,57 | 62,7 | 36,0 | 22,2 | 61,6 |
| Karhumäen " | 110,1 | 75,59 | 68,7 | 35,0 | 13,9 | 39,7 |
| Kontupohjan " | 104,1 | 51,81 | 49,8 | 26,0 | 17,9 | 68,8 |
| Petrovskin " | 110,4 | 51,73 | 46,8 | 33,0 | 14,3 | 48,8 |
| Prääsän " | 137,6 | 124,95 | 90,8 | 103,0 | 56,9 | 55,2 |
| Aunuksen " | 327,0 | 226,38 | 69,2 | 250,0 | 113,6 | 45,4 |
| Äänisenrannan " | 93,6 | 59,3 | 74,0 | 45,0 | 44,0 | 97,8 |
| Soutjärven " | 70,1 | 35,6 | 50,8 | — | — | — |
| Äänisentakainen " | 309,8 | 201,0 | 64,9 | 38,0 | 22,4 | 58,9 |
| Puutosin " | 265,7 | 129,83 | 48,9 | 33,0 | 33,0 | 100 |
| Vieljärven " | 124,7 | 68,66 | 55,1 | 30,0 | 22,0 | 73,3 |
| Yhteensä: | 2.111,3 | 1.323,9 | 62,7 | 710,0 | 417,3 | 58,8 |

## 16 milj. 226 tuhatta ruplaa

### YHDENTOISTA PÄIVÄN TULOS LAINAN MERKINNÄSSÄ KARJALASSA

Yhdentoista päivän tulos lainan merkinnässä Karjalassa on yhteensä 16.226 tuhatta ruplaa. Yhdentoista päivän aikana tuli Petroskoin kaupungissa merkittyä lainaa yhteensä 4.555 tuhannen ruplan edestä.

Heinäkuun 15 päivän iltaan mennessä oli lainan merkintä Karjalan rajoneissa tuhansissa ruplissa:

| | |
|---|---|
| Vieljärven | 143 |
| Äänisentakaisen | 289 |
| Kalevalan | 287 |
| Kantalahden | 2.990 |
| Kemin | 1.303 |
| Kiestingin | 171 |
| Kontupohjan | 900 |
| Louhen | 500 |
| Karhumäen | 1.423 |
| Aunuksen | 493 |
| Petrovskin | 284 |
| Äänisenrannan | 733 |
| Prääsän | 275 |
| Puutosin | 491 |
| Repolan | 120 |
| Rukajärven | 112 |
| Seesjärven | 185 |
| Sorokan | 693 |
| Tunkuan | 68 |
| Soutjärven | 211 |

● **Kareltorgin vihannes- ja kasviskaupat** ovat alkaneet saada sovhooseilta N:o 1 ja N:o 2 rediisiä, porkkanoita, kurkkuja ja vihannessipulia. Vihannes- ja kasviskaupat N:o 10 ja 14 sekä kasvis- ja hedelmäkauppa (kauppahalli) ovat myyneet viime päivien aikana erilaisia vihanneksia ja kasviksia useita satoja kiloja. Heinäkuun 8 päivä kaupat saivat tuoretta kaalia yli 3 tonnia.

Hedelmä- ja kasviskauppa tulee tehdyn sopimuksen perusteella kesän aikana saamaan jatkuvasti joka päivä sovhooseilta vihanneksia.

P. T.

## Kaadereita Karjalan paikallista teollisuutta varten

Karjalan paikallisen teollisuuden kansankomissariaatti tulee kuluvan vuoden aikana kiinnittämään erikoisen suuren huomion ammattitaitoisten kaaderien kasvatukseen ja valmennukseen rajonien teollisuuskombinaatteja varten.

Narkomin komentamina parhaillaan opiskelee Sojuzorgutshotin kursseilla 12 henkilöä kirjanpitäjiksi. Jo helmikuusta alkaen ovat toimineet vuoden kestävät teknillisen minimin kurssit, joilla opiskelee 8 henkilöä rajonikombinaattien tirehtöörejä ja talousmiehiä. Joku aika sitten narkomaatin teollisuusteknikumi päästi 14 ammattitaitoista nuorta vuorispesialistia, jotka tulevat komennetuiksi työhön rajonien paikallisen teollisuuden tuotantolaitoksiin. Näistä päästökkäistä on päättänyt teknikumin kiitettävillä arvolauseilla 6 henkilöä. Lähiaikana heidät lähetetään käytännölliselle ekskurssille eri puolille Sovettiliittoa tutustumaan parhaimpien paikallisten teollisuuslaitosten työmetodeihin ja tuotantoon.

Lähiaikana tullaan lähettämään eri puolille Sovettiliittoa (Sverdlovskiin, Leningradiin ym.) lisävalmennukselle ja opiskelemaan huonekalumestareiksi, uunimestareiksi, sahan asettajiksi, ammattitaitoisiksi puusepiksi 6 henkilöä rajonikombinaattien työntekijöistä.

Kolmannen viisivuotisen aikana jokainen rajonikombinaatin johtaja ja ammattitaitoinen työntekijä vedetään opiskeluun ja tulevat suorittamaan valtion teknillisen minimin ammattialallaan.

P. TALSI.

*FYYSKULTTUURI*

## *Yleiskaupunkilaiset urheilumestaruuskilpailut*

### KOLMAS KILPAILUPÄIVÄ

Heinäkuun 14 päivänä jatkuivat ja päättyivät yleiskaupunkilaiset mestaruuskilpailut.

**Naisten** kilpailuissa 200 m. voitti Alja Oinonen, "Dynamo", 28,5 sek.; Lida Torvinen, "Dynamo", 28,7; 3) Taimi Jalava, "Spartak", 29 sek. **Lyhyen ruotsalaisen viestin** (400x300x200x100) voitti "Dynamon" joukkue ajalla 2:42,9; 2) "Spartak", 2:43,4; 3) Punaisen Armeijan talon joukkue, 3:31,8. Kiekonheitto (1 kg. painoinen kiekko) 1) Niinisalo 27,05 m., (uusi ennätys).

Kilpailujen toisena päivänä saavutti "Dynamon" Trifonova naisten **800 m. juoksussa** uuden ennätyksen 2:38,8. Entisen ennätyksen rikkoi myös Hämäläinen tuloksella 2:39,3.

**Miesten** kilpailussa **200 m. finaalijuoksun** voitti Vertti tuloksella 25,1 sek.; 2) Niva ja Välimaa, "Dynamo", saivat saman ajan 25,1 sek. noin ½ m. jälessä edellisestä. **800 m.** 1) Onatsu, 2:07,2 (sama kuin yleiskarjalainen ennätys). **3000 m. estejuoksu** (juostiin ensi kerran Karjalassa): 1) Kivekäs, 10:12,9; 2) Sesjunin, 10:36,9; 3) Tjulnev, 11:36,9; 4) Kirillov, 12:39,9 (kaikki "Dynamosta"). **4x400 viestissä** oli ensimmäisellä 400 metrillä johdossa "Spartakin" joukkue, mutta sitten meni johtoon Pedinstituutin juoksija Mäki. Joukkue voittaa viestin uudella yleiskarjalaisella ennätysajalla 3:50,3 Pedinstituutin joukkueessa juoksivat Mäki, Virranmaa, Petuhov ja Vertti. 2) "Spartakin" joukkue, 3:56,5; 3) Punaisen Armeijan talon joukkue, 4:32,9. **Vauhdillisessa kolmiloikassa** saavutti Välimaa uuden yleiskarjalaisen ennätyksen tuloksella 13 m. 12 cm; 2) Beljakov (PAT) 10,90 m. **Moukarin heiton** voitti Keskinen tuloksella 29,31 m.

Kilpailujen edellä suoritettiin stadionin juoksuradan uudelleen mittaus, mikä osoitti, että rata ei olekaan 400 metriä, vaan 398 metriä.

Kilpailujen suorituksessa havaitsi edelleen kankeutta. Kului paljon aikaa, ettei kentällä tapahtunut mitään. Hyvällä kilpailun järjestämisellä tämä olisi voitu poistaa. Sekavuuksia oli myös tuomarikollegion työssä (kuulantyönnössä ja moukarin heitossa ja miesten 200 metrin finaalijuoksussa, jossa toinen paikka määrättiin Välimaalle, vaikka sen faktillisesti voitti Niva). Aivan epätyydyttävästi oli järjestetty kilpailuja seuraavan yleisön palvelemiinen, aivankuin se olisikin kutsuttu sinne muuten vain, eikä kilpailuja seuraamaan. Välituloksia ei yleisölle ilmoitettu juuri lainkaan ja lopullisetkin tulokset annettiin myöhästyneenä. Useat kilpailulajit (korkeushypyt, kuulantyöntö, moukarinheitto) suoritettiin kentän toisessa laidassa, joten yleisö ei voinut niitä seurata.

Puutteista huolimatta kilpailut osoittivat individuaalisten tulostensa puolesta merkittävää urheilutoiminnan kasvua pääkaupunkimme fyyskulttuurijärjestöissä.

I. Petrov.

## Uittojen kulusta

### Karelles-trustissa heinäkuun 10 päivään mennessä v. 1937.

| Tuotantolaitos | Laskettu uittoihin % % | Mailiin nostettu % % | Lautattu % % |
|---|---|---|---|
| Koudan uittokonttori | 75,2 | 62,5 | — |
| Tshupan lespromhoosi | 87,3 | 51,5 | — |
| Kemin uittokonttori | 85,4 | 62,3 | — |
| Rukajärven lespromhoosi | 100,8 | — | — |
| Sunun uittokonttori | 94,7 | 173,0 | 51,2 |
| Suojun uittokonttori | 81,1 | 216,0 | 27,4 |
| Prääsän lespromhoosi | 82,1 | — | — |
| Aunuksen lespromhoosi | 96,9 | 70,7 | 61,0 |
| Vieljärven lespromhoosi | 90,4 | — | — |
| Latvan baasa | 78,5 | 241,1 | 22,3 |
| Vazhinan uittokonttori | — | 28,3 | 47,1 |
| Valkeanmeren Seg. uittokonttori | 77,3 | 26,2 | 21,7 |
| Yhteensä: | 84,0 | 65,2 | 38,7 |

## *Hyviä tuloksia*

### PUNAISEN ARMEIJAN KEVYEN ATLETIIKAN KILPAILUISSA

Punaisen Armeijan Keskustalon järjestämissä kevyen atletiikan mestaruuskilpailuissa saavutettiin useita hyviä tuloksia. Nuori **Gurjanov** hyppäsi **vauhdillista pituutta** 7 m. Sotilasteknikko **N. Kopylov** saavutti **tunnin juoksussa** tuloksen 17 km. 478,5 m., joka on parempi leningradilaisen Maksunovin yleisliittolaista rekordia 17 km. 405,9 m.

**15 km. juoksussa** Kopylov löi leningradilaisen Senkovin ennätyksen 51 min. 51 sek., juosten matkan 51 min. 23,8 sek.

("Spartak")

### Todennäköinen sää tänään

Lämpömäärä Pohjois-Karjalassa yöllä + 3°—+ 8°, päivällä + 10°—+ 15°, etelä- ja keski-Karjalassa yöllä + 8°—+ 13°, päivällä + 13°—+ 18°. Vaihteleva pilvisyys, ohimenevia sateita, pääasiallisesti pohjois-Karjalassa, lännen puolelta ajoittain pohjoistuuli.

Vastaava toimittaja
**K. VENTO**



TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № 972 Заказ № 2395 Тираж 5887